

# Le Progrès de Coaticook

VOTRE MÉDIA D'ICI

LE 12 OCTOBRE 2022  
Volume 73, N° 44  
8740 exemplaires  
leprogres.net

Luc Jacques  
**SERVICE**

RÉPARATION D'APPAREILS MÉNAGERS  
819 849-0250 ou 821-0784

- Cuisinière
- Réfrigérateur
- Micro-ondes
- Laveuse
- Sécheuse
- Congélateur
- Lave-vaisselle

Service garanti,  
rapide et courtois.

>887703



## La zoothérapie s'invite à l'école Gendreau

PAGE 3

(Le Progrès de Coaticook - Vincent Cliche)



Une balade gourmande en photos

PAGE 4

(Photo gracieuseté - André Chevrin)



Richard Séguin dévoile son nouvel album

PAGE 24

**Internet, l'informatique, ça vous fait peur ?**  
Le CAB offre des formations personnalisées gratuites pour vous aider

**Avez-vous votre tablette ?**  
Prêt de tablette électronique gratuit  
819-849-7011 #240

**CENTRE D'Action BÉNÉVOLE**  
DE LA MRC DE COATICOOK

>382993

**Julie Rodier**  
audioprothésiste inc.

**OUVERT LES MERCREDIS**

Vous avez des difficultés à comprendre ?  
Vous faites répéter ?  
**NOUS POUVONS VOUS AIDER**

Julie Rodier, audioprothésiste  
819 780-0797  
43, rue Wellington, Coaticook

Communiquez en toute confiance, Vivez sans limites.

>383705

# La course Unis pour la cause gâte trois familles

VINCENT CLICHE

vcliche@leprogres.net

**WATERVILLE.** Grâce à la générosité des participants à l'événement, les organisatrices de la course Unis pour la cause ont pu offrir des cadeaux à trois familles de la région dans le besoin.

Au terme d'une mini-tournée, les fées-marraines ont pu voir à quel point l'aide apportée est bénéfique pour toutes ces personnes. « C'est toujours émouvant de voir la reconnaissance dans leur visage, mentionne Véronique Blais. Ça l'est tout autant que

lors de la journée de la course. Et ce qui est encore plus génial, c'est de voir que ces personnes-là reviendront l'an prochain pour encourager les coureurs. Il se crée des liens particuliers qui perdurent dans le temps. C'est la beauté de la course. »

À Waterville, la plateforme élévatrice de Renée Couture a pu être recouverte pour assurer sa sécurité en période hivernale.

Atteint d'une déficience intellectuelle, Gabriel Bibeau a pu monter sur son nouveau vélo à roues surdimensionnées. Il pourra l'utiliser durant la saison froide, ce qui sera utile pour faire des commissions pour sa famille, qui ne possède malheureusement pas de voiture.

Finalement, le patio arrière de la résidence de Josée Denis a pu être agrandi. « Avant son AVC, elle aimait bien se promener à l'extérieur. Elle pourra poursuivre ses sorties dehors. Elle a même fait une plaquette sur son perron sur laquelle est inscrite la course Unis pour la cause. Elle nous a dit qu'elle pensera aux coureurs qui se sont mobilisés pour elle, chaque fois qu'elle sortira. »

La course Unis pour la cause reviendra en juin prochain. Les organisatrices seront bientôt à la recherche de gens à aider. Au cours des sept premières éditions du rendez-vous sportif, 78 300 \$ ont été amassés et réinvestis dans la communauté.



Les fées-marraines de la course Unis pour la cause ont rendu visite aux trois familles qu'elles ont pu aider grâce à la générosité des sportifs. (Photo gracieuse)

## RECHERCHONS MÉCANICIENS



### QUELQUES-UNS DE NOS AVANTAGES :

- Formations spécialisées rémunérées
- Stages rémunérés
- Remboursement d'outils, de bottes et +
- Horaires adaptables
- REER collectif et assurance collective
- et + !

**AVEC OU SANS EXPÉRIENCE, VIENS NOUS RENCONTRER !**

Ou applique en ligne à  
[jldlague.com/carrieres/](http://jldlague.com/carrieres/)

[jldlague.com](http://jldlague.com)

16 SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR !

1 855 465-2483



COATICOOK  
544, Rue Main Ouest  
819 849-0300

SHERBROOKE  
9, rue Queen  
819 564-8850

# Un nouveau compagnon à quatre pattes pour les élèves de Gendreau



VINCENT CLICHE  
vcliche@leprogres.net

**COATICOOK.** Au cours des derniers jours, l'école primaire Gendreau de Coaticook a accueilli un nouvel élève « poilu ». Bailey, un joli Border Collie noir et blanc, rend visite aux élèves de quelques classes dans le cadre d'un projet de zoothérapie.

Alors que les élèves s'apprêtent à quitter pour la récréation, ils saluent presque tous au passage leur nouveau compagnon à quatre pattes. « Les jeunes sont tellement contents de le voir. Chaque fois que je suis en classe, ils me demandent si Bailey viendra demain. Ils ont même fait des affiches à son effigie. En peu de temps, ils se sont tous attachés à lui », raconte avec bonheur la zoothérapeute et éducatrice spécialisée Soleine Côté.

À son embauche à l'école Gendreau, celle-ci a proposé d'amener son chien à quelques reprises durant l'année scolaire. Diplômée de l'école Zoothérapie Mauricie, Soleine avait tenté l'expérience à son ancienne école du côté de Sherbrooke et l'expérience avait connu un retentissant succès. « Le but, c'est de faire profiter les enfants de la présence de Bailey. Les avantages sont vraiment nombreux », avance-t-elle.

Selon des études, une présence animale fait diminuer le stress et même la pression artérielle chez les enfants. On peut aussi responsabiliser les jeunes en leur donnant quelques tâches, comme remplir le bol d'eau de l'animal ou de jouer avec lui à la récréation, en lui lançant un frisbee, par exemple. « Ça peut augmenter leur estime de soi, note Mme Côté. Ça brise aussi l'isolement, car ils sont souvent plusieurs à vouloir s'occuper de lui. En jouant avec



La zoothérapeute et éducatrice spécialisée Soleine Côté pose ici en compagnie d'Ayden Brouillard et de son fidèle compagnon, Bailey. (Photo Le Progrès de Coaticook - Vincent Cliche)



Le projet de zoothérapie a été appuyé par le directeur de l'école Gendreau, Jean-Luc Rose, au grand bonheur de Soleine Côté. (Photo Le Progrès de Coaticook - Vincent Cliche)

l'animal, ça développe aussi certaines habiletés au niveau de la motricité globale.»

Tout récemment, Bailey a également calmé certains élèves lors d'un exercice de vaccination. « Certains enfants pleuraient et criaient. On s'est alors approché d'eux et j'ai tout de suite senti un effet d'apaisement. Ils ont pu le flatter et ils n'ont même pas eu peur de l'aiguille.»

Directeur de l'école Gendreau, Jean-Luc Rose connaissait déjà les bienfaits de la zoothérapie, lui qui a des proches qui ont déjà bénéficié de ce service. Accepter le projet de Soleine allait donc de soi. « On est à la sortie de la Covid et disons que les enfants ont assez souffert durant cette période, souligne-t-il. L'arrivée de Bailey, c'est une façon de diversifier nos approches pédagogiques.»

L'ensemble de l'équipe-école a accueilli à bras ouverts leur nouveau collègue. Même un enseignant allergique approuve le projet. L'animal ne se promène que dans certains secteurs

de l'école pour éviter les croisements. « Tous les parents ont aussi donné leur aval, soulignant que c'était une expérience géniale », explique Soleine.

Pour le moment, la présence de Bailey se fait une journée toutes les deux à trois semaines. « On est dans une période de familiarisation et, éventuellement, on va accentuer et cibler ses présences. Par exemple, les jeunes auraient-ils de meilleurs résultats aux examens s'il était là? En novembre, lorsqu'on parle de la fameuse dépression saisonnière, les enfants sont un peu plus fatigués. Bailey pourrait-il les aider à être moins désorganisés ou à les motiver davantage à venir à l'école? », se questionne le directeur de l'école Gendreau.

Chose certaine, le chien fait déjà fureur auprès des élèves. « C'est comme avoir un animal de compagnie en classe. J'adore le flatter et ça m'aide à l'école », résume Ayden Brouillard, du haut de ses neuf ans.

## C'est Thi-bault Noël fête 20 ans!

Au Pavillon des Arts de Coaticook  
Billets en vente au coût de 25\$  
Sophie Thibault 819 640-0542 • Brigitte Bellefeuille 819 849-0868

### 4 REPRÉSENTATIONS

Le jeudi 1<sup>er</sup> décembre 19h30  
Le vendredi 2 décembre 19h30  
Le samedi 3 décembre 13h30  
Le samedi 3 décembre 19h30 **COMPLET**

Grâce à vous en 19 ans,  
134 000\$ ont été remis. Merci!

Concert-bénéfice au profit du programme  
« Nourrir l'avenir d'un enfant » Une initiative du club Lions de Coaticook

**CABICO** armoires sur mesure

**Desjardins**  
Caisse des Verts-Sommets de l'Estrie

**Pavillon**  
des arts et de la culture  
de Coaticook

# La Virée gourmande des Comptonales attire les foules

VINCENT CLICHE

vcliche@leprogres.net

**COMPTON.** Malgré quelques soubresauts de Dame nature, la Virée gourmande des Comptonales a été des plus populaires, attirant plusieurs milliers de visiteurs le week-end dernier (8-9 octobre).

La petite municipalité de Compton a encore une fois été prise d'assaut par des gens qui avaient soif (et faim!) de découvertes culinaires. Au total, une cinquantaine de producteurs ont concocté de succulentes bouchées. Ils ont aussi été répartis sur six sites, lesquels étaient reliés grâce à un trajet d'autobus. « On peut dire mission accomplie, notre mission étant de faire connaître et de mettre en valeur les entreprises agroalimentaires de la région », fait savoir la présidente des Comptonales, Diane Goyette.

Soleil, pluie, température grise, vents et même de la grêle. Tel a été le cocktail météo qui a déferlé sur Compton durant l'événement gourmand. « Chose certaine, il fallait être habillé chaudement. Ça n'a toutefois pas refroidi les ardeurs des visiteurs, qui sont venus en grand nombre pour notre activité », souligne M<sup>me</sup> Goyette.

Signe encourageant pour les organisateurs, des gens venus de l'extérieur des Cantons-de-l'Est ont participé en grand nombre à cette édition des Comptonales. En particulier, la campagne a semblé charmé les citadins de la grande région métropolitaine. « C'est tellement plaisant de voir l'événement grandir. Ça me remplit de fierté », souligne la « maman » des Comptonales, Lisette Proulx.

## UN MARCHÉ POPULAIRE

Pour conclure les Comptonales, l'événement a tenu son second Marché des récoltes, lundi dernier (10 octobre). Aux yeux de la présidente du regroupement, il s'agit d'une formule gagnante. « Le parc était rempli de visiteurs, comme lors de nos rendez-vous en plein été. Ils sont venus encourager nos producteurs une dernière fois avant la saison froide, en plus de faire des provisions », conclut Diane Goyette.



Les Comptonales ont attiré des milliers de visiteurs à Compton à l'occasion d'une grande Virée gourmande, les 8 et 9 octobre derniers. (Photos Le Progrès de Coaticook - Vincent Cliche)



**Le Progrès**  
de Coaticook

85, rue Main Ouest, Coaticook (Québec) J1A 1P3

Tél. : 819 849-9846

sans frais : 1-800-891-7672

télééc. : 1 819 200-0732

Annonces classées : 1.866.637-5236

www.leprogres.net



RS RÉSEAU SÉLECT  
PARTENAIRE PUBLICITAIRE



Veuillez recycler ce journal

Éditeur régional :  
Gino Gaudreau

Conseillère en solutions médias :  
Nathalie Pépin  
npepin@leprogres.net

Distribution certifiée ODC : 8 486 EXEMPLAIRES • Tirage : 8 716 exemplaires imprimés  
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envoi de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40064924. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Progrès de Coaticook ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le journal Le Progrès de Coaticook sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Coordonnatrice à la maquette :  
Marika Lavoie  
mlavoie@leprogres.net  
Journalistes :  
Vincent Cliche  
vcliche@leprogres.net  
Dany Jacques  
djacques@lerelfetdulac.com

Président :  
Renel Bouchard  
Directeur général :  
Marc-Noël Ouellette  
Impression : Imprimeries Transcontinental  
inc., division De la Capitale, Québec

Distribution : Médias Transcontinental S.E.N.C.  
Division Publicis  
Publié par : icimedia inc.

Nous reconnaissons  
l'appui financier du  
gouvernement du Canada.

Canada

# Deux journées pour aller à la découverte du patrimoine religieux

VINCENT CLICHE  
vcliche@leprogres.net

**COATICOOK.** Qu'ont en commun une exposition de vêtements sacerdotaux et d'objets liturgiques, des concerts musicaux et une grande messe country? Ce sont toutes des activités qui garnissent la programmation de la Balade des clochers, un événement qui se déroulera ce week-end (15-16 octobre), du côté de l'église Saint-Edmond à Coaticook.

« Les gens vont découvrir ou redécouvrir des choses intéressantes sur le passé de leur église », promet l'animatrice paroissiale à la paroisse des Saints-Apôtres, Sonia Turgeon.

« Saviez-vous que notre lieu de culte a été le premier au Québec à construire un

columbarium [un endroit où sont nichées des urnes]? L'événement nous a permis de faire des recherches pour soulever le côté patrimonial et de le mettre en valeur. Tout ce beau travail a été réalisé par Lison Pouliot et toute son équipe », ajoute M<sup>me</sup> Turgeon.

Le circuit informatif, qu'on pourra parcourir de 10 h à 16 h lors des deux journées, comprendra également des éléments d'autres églises qui ont malheureusement fermé leurs portes au cours des dernières années dans la région. « On a qu'à penser à Saint-Marc, Saint-Jean, Saint-Luc à Barnston, Saint-Wilfrid à Kingscroft ou encore Saint-Mathieu à Dixville. On a été chercher des éléments de ces paroisses pour que les fidèles puissent retrouver certains items auxquels ils étaient attachés, comme des statues,



L'animatrice paroissiale à la paroisse des Saints-Apôtres, Sonia Turgeon, invite les gens en grand nombre à participer aux activités de la Balade des clochers, les 15 et 16 octobre, à l'église Saint-Edmond de Coaticook. (Photo Le Progrès de Coaticook - Vincent Cliche)

## Un discours inspirant signé Gilles Gagné

VINCENT CLICHE  
vcliche@leprogres.net

**COATICOOK.** L'homme d'affaires et détenteur de plusieurs records mondiaux de vitesse Gilles Gagné s'est adressé aux membres de la Chambre de commerce et d'industrie de la région de Coaticook lors d'un déjeuner-conférence, tenu le 6 octobre dernier.

Intitulée « Faire mieux qu'hier », la conférence a montré une nouvelle facette de l'invité. Ce dernier a en effet partagé sa recette de la réussite. Il a parlé de l'importance de faire les bons choix, en plus de partager sa philosophie de vie.

L'activité, qui a eu lieu à la salle L'Épervier, a été réalisée en collaboration avec la Chambre de commerce et d'industrie de la région de Coaticook.



Gilles Gagné a levé le voile sur une facette de sa personnalité qu'on connaissait un peu moins lors d'un déjeuner-conférence, le 6 octobre dernier. (Photo gracieuseté - Annie Duchesne)

des vêtements religieux ou encore d'autres objets.»

Côté animation, un concert de l'Harmonie de Coaticook est prévu le samedi, à 19 h, tandis qu'une grande messe country aura lieu le dimanche, à 10 h. « Il y aura même une séance de danse country sur le parvis de l'église à la fin de la cérémonie. On espère que tous ces événements attireront une bonne foule pour que l'église soit pleine à craquer, comme à Noël », image Sonia Turgeon.

Le cimetière, lui aussi, sera mis en valeur

lors de visites. « On en a un beau. Il est bien entretenu et on a plein d'histoires sur ce lieu. Saviez-vous qu'on y a déjà accueilli la doyenne du monde, un record qu'on a eu que pour une seule journée? », avance l'agente paroissiale.

La Balade des clochers est une initiative de l'Archidiocèse de Sherbrooke. En plus des activités à l'église Saint-Edmond, d'autres points d'arrêts sont aussi prévus aux églises Sacré-Cœur de Stanstead, Saint-Jean-Baptiste de Sherbrooke et Saint-Cajetan de Mansonville.

## PORTES OUVERTES

### SAMEDI 15 OCTOBRE DE 11h à 17h

Briller par ses qualités

Collège François-Delaplace  
éducation et résidence au féminin

[www.moncfd.com](http://www.moncfd.com) • 819 837-2882  
365, rue Compton Est, Waterville

### Clinique Gagnon & Pomerleau denturologistes

Prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants

Valérie Pomerleau, d.d.  
Jean Gagnon, d.d.

Nous sommes  
« les professionnels »  
compétents en  
prothèses dentaires

Sur rendez-vous : 819 843-2033  
98, rue Merry Nord, Magog (Stationnement pour nos clients à l'Église St-Patrice)

# Des bornes de recharge installées dans une « zone critique »

VINCENT CLICHE

vcliche@leprogres.net

L'installation de bornes de recharge pour véhicules électriques dans le stationnement du stade Julien-Morin et celui du Centre récréatif Gérard-Couillard soulève quelques questionnements de la part de certains utilisateurs qui connaissent bien le coin.

En fait, les équipements sont situés à un endroit où une grande majorité de fausses balles sont frappées par les joueurs de baseball. « Il s'agit en effet d'une zone critique, reconnaît le maire de Coaticook, Simon Madore. C'est certain qu'il n'y aura pas beaucoup

d'automobilistes qui iront se ploguer là les soirs de matchs. »

Alors, pourquoi donc avoir choisi cet endroit? « J'ai posé la même question, souligne le premier magistrat. Si on avait choisi un endroit un peu plus loin, les travaux [d'abord réalisés par le Circuit électrique] auraient requis de passer à travers l'asphalte. » Une option visiblement écartée.

M. Madore mentionne qu'il faudra faire certains ajustements pour rendre l'endroit sécuritaire lors de matchs la saison prochaine. « On étudiera la possibilité d'installer un filet pour éviter que des fausses balles ne viennent endommager les voitures. »

Notons également que de nouvelles bornes de chargement seront ajoutées en bordure du parc Chartier.



Ces bornes de recharge sont situées à l'endroit même où des fausses balles sont souvent frappées par les joueurs de baseball, à quelques mètres du stade Julien-Morin.

(Photo Le Progrès de Coaticook - Vincent Cliche)

CHAMBRE DE COMMERCE  
ET D'INDUSTRIE  
DE LA RÉGION DE COATICOOK

27 OCTOBRE  
PROCHAIN

*Enchanté de vous compter  
parmi nous...*

**UN RENDEZ-VOUS  
À NE PAS MANQUER!**

La Chambre de commerce et d'industrie de la région de Coaticook (CCIRC) est fière d'annoncer la 3<sup>e</sup> édition du Gala Excellence, qui aura lieu le 27 octobre 2022. Ce « happening », vise à célébrer, encourager et promouvoir la réussite des petites, moyennes et grandes entreprises de notre région et mettre les projecteurs sur les personnalités qui se démarquent par leur esprit entrepreneurial.

**Gala** 3<sup>e</sup> ÉDITION  
**EXCELLENCE 2022**

6 CATÉGORIES DE PRIX ET  
DES MENTIONS SPÉCIALES  
27 OCTOBRE 2022

Prix des billets: 65 \$ + tx MEMBRES | 80 \$ + tx NON-MEMBRES  
560 \$ TABLE DE 8 PERSONNES

DATE LIMITE POUR RÉSERVER: JEUDI 20 OCTOBRE À 16 h 00  
(payable à l'avance)

Réservation: CCIRC, 150 rue CHILD, COATICOOK  
info@ccircoaticook.ca | 819 849-4733

# La Vie Agricole



zarcok-photo Vincent Cliche

Depuis  
**1956**



**CASE IH**  
AGRICULTURE

**Centre  
Agricole**  
Coaticook

**525, RUE MAIN OUEST  
COATICOOK (QUÉBEC)  
J1A 1R2**





# Les pompiers mieux outillés pour intervenir dans les silos à grains

VINCENT CLICHE

vcliche@leprogres.net

**SÉCURITÉ.** Grâce à une formation à laquelle 24 pompiers ont participé, les membres des services incendie de Coaticook, Compton et Cookshire sont dorénavant mieux outillés lors d'interventions et de sauvetages dans les silos à grains.

À l'initiative du capitaine du service de Compton, Sean Marshall, les sapeurs se sont donné rendez-vous à la ferme Breault, à Compton, pour participer à l'exercice. Les organisateurs ont profité du passage de la remorque de l'Association canadienne de la sécurité agricole, une première pour la région. « On a voulu sauter sur l'occasion, raconte le directeur du Service de sécurité incendie de Compton, Jonathan Garceau. On voulait être formé sur comment bien intervenir dans les silos à grains, étant donné que nous en avons plusieurs sur chacun des territoires qu'on dessert. »

La remorque de formation reproduit les situations auxquelles les pompiers peuvent faire face dans un tel environnement agricole. « On met un pompier dans le grain et on

l'ensevelit jusqu'au milieu du corps, explique M. Garceau. Il y a ensuite deux autres pompiers qui travaillent à installer les panneaux autour de la victime en l'encerclant. Ils prennent ensuite une vis sans fin afin de sortir le grain et donner de l'espace à la personne coincée. »

Le directeur du Service sécurité incendie de Compton s'est lui-même prêté au jeu. « On est vraiment figé, explique-t-il. On est à peine capable de bouger les jambes. C'est très difficile. Le poids du grain vient se compacter sur ton corps et il est pratiquement impossible de s'en sortir. Lors de l'exercice, on était enseveli jusqu'à la moitié de notre corps, mais dans de réelles situations, les gens pourraient l'être jusqu'au cou. Là, on le fait dans un environnement contrôlé, alors il n'y avait pas le facteur stress ni la panique. C'est pourquoi il faut agir rapidement. »

La formation permettra justement à ces premiers répondants d'intervenir plus tôt, puisqu'ils ne seront plus obligés de faire appel à un autre service d'une caserne plus grande, comme celle de Sherbrooke. « Ça nous donne donc un meilleur temps de réponse dans ce genre d'interventions puisque nous sommes



24 pompiers de Coaticook, Compton et Cookshire ont pris part à une formation sur les sauvetages dans les silos à grains. (Photo gracieuseté)

Transport  
**Marcel Morin inc.**  
COATICOOK, QC

VENTE ET TRANSPORT  
DE SABLE, GRAVIER, PIERRES ET TERRE

Grosse pierres dynamitées pour  
confection de mur

Pelle et Bulldozer

**Bruno Morin, Président**

Résidentiel • Commercial • Agricole  
Excavation • Terrassement • Transport

1572, Route 141, Coaticook  
Tél.: 819-849-2833 tél.: 819-849-3330 Cell.: 819-678-2160  
Courriel: bruno19652008@hotmail.com

Transport local et longue distance d'équipement lourds

>382901

Pour tous vos travaux  
de manutention

- Achat
- Vente
- Location (court ou long terme)
- Crédit - Bail

**Technicolait**

26 route 147, Coaticook  
Tél.: 819-804-8444 / Urgence: 819-823-4939

www.technicolait.com

>382890

dorénavant formés. »

D'autres formations seront offertes aux pompiers qui n'ont pu suivre le cours, le 1er octobre

dernier. « Il se pourrait qu'on l'ouvre à d'autres casernes, comme celles de Waterville ou encore de Magog », précise Jonathan Garceau.



Assurance  
Claude Marcoux inc.

Protection tout-terrain

Spécialiste en assurance  
pour producteur agricole

Tel. : 819 823-1270

Sans frais : 1-866-528-1270  
assuranceclaudemarcoux.ca

Une expertise terrain, bien terre à terre

>382916



# L'avenir alimentaire du Québec, un enjeu pour les nouveaux élus, clame l'UPA

VINCENT CLICHE

vcliche@leprogres.net

**AGRICULTURE.** L'Union des producteurs agricoles (UPA) félicite l'ensemble des candidates et candidats élus ou réélus lors du scrutin d'hier et leur souhaite un mandat à la hauteur des attentes de tous les Québécois et Québécoises, plus particulièrement au regard de l'agriculture et de la foresterie de chez nous.

« L'engouement collectif pour l'achat local, l'autonomie alimentaire et l'amélioration des pratiques durables est à l'origine d'initiatives et d'investissements majeurs ces quatre dernières

années. Il faut continuer dans le même sens en privilégiant, en toutes circonstances, des politiques et des mesures permettant aux productrices et producteurs agricoles et forestiers de vivre pleinement de leur métier », a déclaré le président général de l'UPA, Martin Caron.

Toutefois, le contexte géopolitique, la volatilité des marchés, la croissance fulgurante des coûts de production, l'augmentation vigoureuse des taux d'intérêt, la pénurie de main-d'œuvre, la lourdeur administrative, la hausse soutenue de la valeur des terres, les changements climatiques et l'actualisation nécessaire de plusieurs programmes de soutien commandent d'aller plus loin.

Les parlementaires doivent en effet favoriser la résilience

des entreprises agricoles du Québec en assurant un financement récurrent et ponctuel à la hauteur des besoins, en raison notamment du sous-investissement des dix dernières années, de la période inflationniste historique et de son effet direct sur les coûts de production. Il doit aussi accélérer le virage écologique souhaité par tous en élargissant l'encouragement de bonnes pratiques tout en assurant un financement stable et à la hauteur des besoins. La recherche et l'innovation doivent également faire l'objet d'un financement plus soutenu pour atteindre cet objectif.

La protection du territoire agricole, plus particulièrement au regard de la spéculation, de la mise en œuvre de la nouvelle Politique nationale de l'architecture et de l'aménagement du territoire et de l'exemplarité des décisions gouvernementales, demeure une priorité. Tout comme faciliter l'accès aux terres agricoles pour les jeunes de la relève, car ces derniers sont essentiels au dynamisme rural et à la pérennisation de notre garde-manger.

La lourdeur administrative, à tous les égards, fait aussi partie des enjeux pressants; tout comme plusieurs demandes sectorielles telles l'aide urgente réclamée par le secteur apicole, l'amélioration du programme de modernisation des vergers et la préservation de 200 000 hectares de forêt publique pour l'acériculture. Les enjeux liés à l'abattage (maintien de services essentiels à la chaîne alimentaire, secteurs de production mal desservis, etc.) méritent aussi une attention particulière. Tout comme l'incohérence réglementaire vécue dans plusieurs secteurs, notamment brassicole et viticole. Les budgets dédiés à la mise en valeur de la forêt privée, essentiellement les mêmes qu'en 2010, ont quant à eux besoin d'être pérennisés et indexés. L'appui à la mise en marché collective, dans plusieurs régions forestières, doit aussi être respecté.

« L'atteinte de tout notre potentiel agricole et forestier nécessite une attention particulière au regard, notamment, de l'aménagement du territoire, de l'agroenvironnement, des coûts de production et de la relève. À ces égards, les 125 parlementaires doivent travailler ensemble pour favoriser la résilience des entreprises et reconnaître le professionnalisme des productrices et des producteurs. L'avenir alimentaire du Québec et la contribution soutenue de l'agriculture et de la foresterie au tissu rural de la province en dépendent », a conclu Martin Caron.



Le milieu agricole a fait ses demandes aux membres du nouveau gouvernement, élu le 3 octobre dernier. (Photo archives

Le Progrès de Coaticook - Vincent Cotnoir)

## ASSURANCE AGRICOLE

Protégez votre entreprise agricole.

Avec plus de 15 années d'expérience, **MONSIEUR GAGNON** est un **SPÉCIALISTE** en assurance du domaine agricole.



**ÉRIC GAGNON**  
courtier en assurances



**Gérard Leblanc**

COURTIER D'ASSURANCES LTÉE  
Cabinet en assurance de dommages

6920, route Louis-S.-St-Laurent, Compton

819 835-9511 | [eric.gagnon@leblancassurances.com](mailto:eric.gagnon@leblancassurances.com)



# L'UPA de Coaticook à la recherche de nouveaux membres



**Pierrette Desrosiers offrira une conférence lors de l'assemblée générale annuelle de l'organisme.**

(Photo gracieuseté - Stéphane Lafrance)

**IMPLICATION. Les productrices et les producteurs agricoles sont invités à l'assemblée générale annuelle du Syndicat local de l'UPA de Coaticook le 20 octobre prochain à 19 h 30.**

La rencontre débutera avec une conférence de la psychologue Pierrette Desrosiers intitulée: Cultiver le bonheur ou comment tirer son épingle du jeu.

Le bonheur ne survient pas à l'improviste. Il doit être préparé, cultivé et protégé. Bien que la recette du bonheur n'existe pas, certains ingrédients la constituent. Cette conférence livrée avec humour et perspicacité, est inspirée du contexte actuel post-covid avec tout ce que cela implique pour les agriculteurs.

Un buffet sera servi après la conférence. L'assemblée générale est l'occasion toute désignée pour discuter des réalisations de l'année et de faire part des préoccupations du milieu agricole. De plus, Michel Brien, nouveau président de la Fédération de l'UPA-Estrie sera présent pour répondre aux questions.

Les documents relatifs à l'AGA seront disponibles sur place et ils seront aussi envoyés par courriel avant l'assemblée.

elle s'implique pour aider les producteurs à mieux saisir les aspects financiers du milieu agricole.

« La force du réseau peut aider les producteurs dans la résolution de problèmes en plus de les aider à faire face aux défis qu'apporte le milieu agricole. S'impliquer, c'est se donner la chance de faire la différence en partageant ses connaissances et ses expériences ».

Huit postes sont en élections au conseil d'administration, dont la présidence. Pour voter ou pour poser votre candidature, il s'agit d'être propriétaire ou mandataire d'une entreprise agricole, sauf pour les postes « agricultrice » et « relève ». Informez-vous auprès de Sandy Lalancette à slalancette@upa.qc.ca ou au 819 346-8905, poste 5136.

**Rendez-vous le 20 octobre**

Heure: 19h inscription

Début: AGA à 19h30

Repas: 20h30

Lieu: Pub l'Épervier, 80, rue St-Jacques Sud à Coaticook

**Sandy Lalancette, conseillère à la vie syndicale pour l'UPA de l'Estrie**

## VOUS SOUHAITEZ VOUS IMPLIQUER ?

Delphie Gendreau est productrice de poulettes et de noisettes à Compton. Elle est copropriétaire de la ferme De La Comté SENC et occupe le poste réservé aux « autres productions végétales » au conseil d'administration du syndicat. Forte de sept années d'expérience en tant que directrice de compte dans une banque,



Delphie Gendreau s'implique activement au sein de l'UPA de Coaticook. (Photo gracieuseté)

## TRACTEUR 7S<sup>155</sup> 210<sup>HP</sup>

**LE TRACTEUR ULTIME**

MOTEUR AGCO POWER 6,6 LITRES 6 CYLINDRES  
2 CHOIX DE TRANSMISSION: DYNA-6 ET DYNA VT  
LE RELEVAGE ARRIÈRE OFFRE UNE CAPACITÉ ALLANT JUSQU'À 9 600 KG

PRÉCOMMANDEZ  
MAINTENANT  
LIVRAISON  
PRINTEMPS 2023

ACHAT | VENTE & LOCATION | NEUFS & USAGÉS | FINANCEMENT

**COATICOOK**  
258 RUE MERRILL  
(819) 849-4465

SERVICE AGRICOLE

MASSEY FERGUSON

Your Agriculture Company

## OTTAWA INVESTIT POUR UNE AGRICULTURE DURABLE

- Incitatifs financiers pour l'adoption des meilleures pratiques
- Subventions pour l'acquisition de technologies propres
- Investissements dans la science et l'innovation
- Bonification des programmes de gestion de risques

Merci à nos productrices et producteurs qui font un travail extraordinaire pour assurer notre sécurité alimentaire et rendre notre agriculture toujours plus durable et résiliente face aux changements climatiques!

Hon. Marie-Claude  
**BIBEAU**  
Députée Compton • Stanstead M.P.  
Ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

/mclaudelibeau  
 @mclaudelibeau  
 mclaudelibeau

**BUREAU DE CIRCONSCRIPTION | 175, rue Queen, bureau 204, Sherbrooke, QC J1M 1K1 | 819-347-2598**



# Mélanie Éliane Marcoux en nomination au gala des Agricultrices du Québec



La copropriétaire du verger Le Gros Pierre, Mélanie Éliane Marcoux, est la candidate de l'Estrie au gala des Agricultrices du Québec. (Photo Le Progrès de Coaticook - Vincent Cliche)

**VINCENT CLICHE**  
vcliche@leprogres.net

**COMPTON.** Pour ses multiples implications, les projets qu'elle mène de front et pour sa grande écoute, la copropriétaire du verger Le Gros Pierre, Mélanie Éliane Marcoux, a été sélectionnée à titre de représentante de l'Estrie au gala des Agricultrices du Québec.

Émue, la principale intéressée se dit très honorée de cette nomination. « C'est réellement une belle tape dans le dos, confie-t-elle. Ce sont aussi de beaux encouragements pour une personne qui ne vient pas nécessairement du milieu agricole. Ça veut dire que j'ai bien appris des nombreux mentors et des personnes qui ont évolué autour de moi. »

En plus de ses tâches au verger de Compton, la pomicultrice s'implique également au sein du Conseil de l'industrie bioalimentaire de l'Estrie, à l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Coaticook, aux Agricultrices

de l'Estrie et chez Tourisme Cantons-de-l'Est.

Au cours des dernières années, elle a multiplié les projets à son entreprise. Bien évidemment, l'agrandissement du bâtiment principal, qui abrite la boutique et les cuisines, occupe une bonne partie de son temps. Il ne faut toutefois pas oublier tout ce qui touche au volet agriculture. « On fait des recherches sur le couvre-sol et les mauvaises herbes. On continue de développer de nouvelles variétés de pommes. Il y a d'ailleurs deux d'entre elles qu'on suit précieusement. Elles n'ont pas encore de noms, mais on sera prêt à les faire découvrir en dégustation à nos clients cet automne. »

Les idées fusent aussi du côté des cuisines. « Nos pratiques de développement durable se poursuivent, note M<sup>me</sup> Marcoux. Toutes nos pelures de pommes sont récupérées. On va les porter chez un agriculteur du coin [la ferme Lennon], qui en fait ensuite du compost avec son lisier de porc. Ça fait une belle économie circulaire. Il ne reste que nos retailles de pâte de nos tartes aux pommes. On va regarder s'il est

possible de les introduire dans le compost. Si ça fonctionne, on sera vraiment zéro déchet dans la cuisine. »

La nommée au gala des Agricultrices du Québec saura si elle remporte l'un des prix le

22 octobre prochain. L'événement se tiendra du côté de Saguenay. « Peu importe le résultat, cette nomination, c'est celle de toutes les agricultrices, qui travaillent toutes très fort », tient-elle à préciser.

## RÉPARATIONS DE MACHINERIE AGRICOLE

**NOUS AVONS PRESQUE TOUTES LES PIÈCES DONT VOUS AVEZ BESOIN**

- Câble de treuil synthétique (dyneema) 1/4 - 5/16 - 3/8 - 7/16 - 1/2
- Pièces d'usure pour travailler le sol
- Filtres et huiles (moteur et hydraulique)
- Boyaux hydrauliques métriques
- Réparation de cylindres hydrauliques
- Vente et réparation de pièces agricoles

**MARTIN TÉTREULT, prop.**

**SERVICES RANDBORO INC.**

**1130, Route 210 Est, Sawyerville • 819 889-1082**



**Informez-vous des offres spéciales pour les entreprises.**

**Fiabilité | Robustesse**





# COURTIKA

ASSURANCES inc.

CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES

# Une assurance aussi travaillante que toi

Évaluer. Conseiller. Rassurer.



Cowansville, Farnham, Granby  
Sherbrooke, Upton, Val-des-Sources

[courtika.com](http://courtika.com)  



## Les agriculteurs eux aussi frappés par l'inflation

VINCENT CLICHE

[vcliche@leprogres.net](mailto:vcliche@leprogres.net)

**AGRICULTURE.** À l'image de tous les consommateurs, les producteurs agricoles sont eux aussi frappés de plein fouet par l'inflation

« Tout coûte de plus en plus cher, lance le président de l'Union des producteurs agricoles de Coaticook, Philipp Stirnimann. Même avant qu'on parle de ce phénomène au printemps, on s'en est rendu compte dès l'an dernier. Tout ce qui touchait à la mécanique, aux engrais, aux produits d'arrosage, tout avait augmenté. Même quand les gars sont retournés dans les champs au printemps, disons que le diesel n'était pas donné. »

M. Stirnimann a cependant été frustré lorsqu'un analyste s'en est pris à la hausse du prix du lait, la qualifiant « de plus ou moins justifiée ». « J'aurais voulu l'inviter sur ma ferme, lui faire le tour de tout ce que je dois acheter pour qu'il puisse boire son lait. Et voir à quel point tout ce dont j'avais besoin avait augmenté de 50 %, 100 % et même 200 %. Une hausse de 8 % du prix du lait était amplement justifiée à mon avis. »

La hausse du taux d'intérêt est ce que devrait craindre la grande majorité des agriculteurs, aux dires du président de l'UPA de Coaticook. « C'est vraiment critique pour le monde agricole. Quand on fait des investissements, ce sont de gros montants. On parle de bâtisses, d'étables, de machinerie et de lots de terrains. Disons que ça nous stresse un peu. On espère bien que ça se stabilise et qu'on n'atteindra pas des taux qu'on voyait dans les années 1980. Ça ferait vraiment mal et ce serait catastrophique. » ▶▶▶

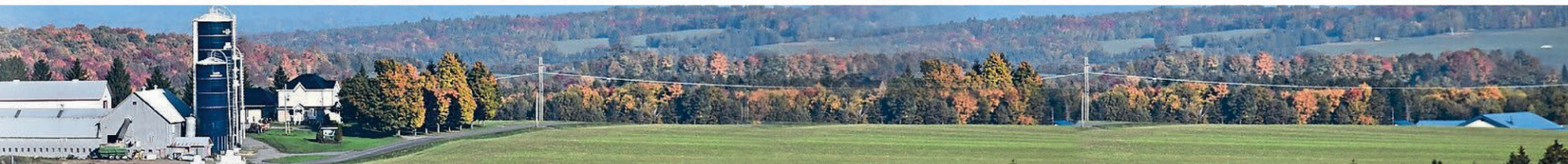
### EXCAVATION

*Camil Barrette*  
R.B.Q. :8272-0814-57



- Marteau hydraulique
- 2 pelles hydrauliques (CX210 & CX130)
- Travaux agricoles & forestiers
- Godet drainage
- Godet fossé

485, rue Carmen, Compton  
Tél.: 819-849-6823 Cell.: 819-347-6070



» En général, c'est un peu plus difficile pour nous, mais on réussit quand même à tirer notre épingle du jeu », résume-t-il.

### DES PRODUCTIONS EN MONTAGNES RUSSES

Contrairement à l'été dernier où le temps avait été des plus secs, la saison estivale a été le théâtre de nombreux épisodes de précipitations. « Pour certaines cultures, comme les céréales, ç'a été un peu plus difficile. Heureusement, avec le beau temps qu'on a ces derniers jours, ça peut aider. On en profite, car on en a besoin encore

pour quelques semaines, le temps de terminer les récoltes », insiste Philipp Stirnimann.

Côté foin, la qualité était un peu moindre dans les champs, mais la quantité y était. Pour le blé, « ç'a été une bonne année ».

« On a aussi redonné certains droits de production aux producteurs laitiers », laisse-t-il entendre.

Selon le président de l'UPA de Coaticook, il faut que ça continue de bien aller dans tous les secteurs. « Chaque fois que tu as un producteur en moins, tu diminues ta production. J'aime aussi dire que ça enlève une tablette dans ton

garde-manger », image-t-il.

### PROJETS À VENIR

L'Union des producteurs agricoles de Coaticook travaille sur plusieurs projets. En collaboration avec la MRC de Coaticook, le

regroupement participe à l'élaboration du Plan régional des milieux humides et hydriques, lequel devrait être déposé en 2023. Les agriculteurs ont d'ailleurs été consultés au courant de l'été.

L'organisme est aussi l'un des partenaires financiers d'un projet du Centre d'initiatives en agriculture de la région de Coaticook (CIARC). « On veut voir s'il est possible de valoriser nos fumiers, notre purin et en faire du gaz, une source d'énergie. C'est ce qu'on appelle la bio-méthanisation », explique Philipp Stirnimann.



Philipp Stirnimann est le président de l'Union des producteurs agricoles de Coaticook. (Photo Le Progrès de Coaticook - Vincent Cliche)

**Service d'extincteur mobile**

**VENTE ET ENTRETIEN**  
Équipements de sécurité incendie  
Agricole/Industriel/Commercial/  
Résidentiel

**819 849-6464**  
ericborduas113@gmail.com

**ENTREPRISE  
FAMILIALE  
3E GÉNÉRATION  
FAMILLE  
LEFEBVRE**

**SITUÉ À  
WATERVILLE AU :  
160 RUE  
DOMINION**

**12 000 PIEDS  
CARRÉS  
D'ENTREPOSAGE**

**SEMENCES  
FOURRAGÈRES,  
MAIS, SOYA,  
CÉRÉALES,  
ENGRAIS VERTS**

**MÉLANGE  
PERSONNALISÉ  
FAIT SUR PLACE**

**PROGRAMME  
D'ACHAT  
AVANTAGEUX**

**Vous pouvez nous visiter ou nous contacter au :**  
**Bureau 819-837-0777**  
**Jean-François Lefebvre 819-238-5567**  
**Victor Lefebvre 819-574-0051**

**SEMENCES  
EMPIRE**

semeusesempire.ca

LE PROGRES DE COATICOOK - www.leprogres.net - Le 12 octobre 2022 - 13

# L'EXCELLENCE AGRIDUSTRIE DE L'ESTRIE

Performance et fiabilité suivent l'excellence !

Machines neuves/usagées

Pièces

Location de machine



301 rue Queen, Sherbrooke,  
Qc J1M 1K8  
Tél.: 819 849-0739



## Un projet pilote sous l'angle de la solidarité

**COATICOOK.** L'idée d'un projet visant à **contrer le gaspillage alimentaire et à offrir du soutien à la population de la MRC de Coaticook** émerge à l'automne 2021. La prise de conscience des producteurs et des productrices devant les besoins grandissants en nourriture a amené les administrateurs à se demander dans quelle mesure ils pourraient soutenir le Centre d'action bénévole (CAB) durant toute l'année et non uniquement pour les paniers de Noël.

Les quelques échanges qui s'en suivirent avec le CAB ont rapidement permis de comprendre que les besoins en protéines animales étaient en croissance et que l'achat de ces denrées représentait des sommes astronomiques. En contrepartie, la gestion de certains animaux fragilisés ne pouvant être transportés à l'encan alourdit parfois le travail des producteurs. Tout en soustrayant aux producteurs le fardeau de cette gestion, ces animaux offrent un potentiel inestimable afin d'aider le CAB dans son approvisionnement. Parallèlement une employée de la MRC de Coaticook tentait de mettre sur pied un projet qui rallierait l'entraide, l'économie circulaire et la consommation responsable. Les astres étaient alignés pour que le projet voit le jour.

Le projet intitulé: «Viande solidaire – le milieu agricole en action devant l'augmentation des besoins» a débuté pendant l'été 2022 et est porté par le CAB. Des dépliants ont été remis aux transporteurs du secteur et une infolettre a été envoyée aux producteurs et productrices de la MRC de Coaticook. Comme il s'agit d'un projet pilote, il faudra d'abord analyser quelle sera la réponse des producteurs et des productrices, s'assurer de respecter la loi sur le transport des animaux fragilisés et considérer les disponibilités de l'abattoir partenaire.

Afin d'inciter les intervenants du milieu à collaborer, des rétributions seront octroyées aux producteurs. La coordination des transports et de l'abattoir est assurée par le CAB. Ce projet novateur illustre bien la volonté des producteurs et des productrices à participer au bien-être de leur communauté et à collaborer avec les acteurs du milieu.

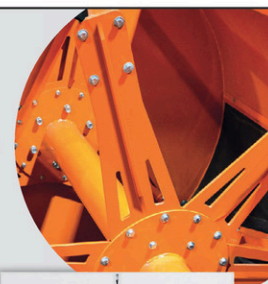
Pour de plus amples renseignements ou pour participer au projet, on peut communiquer avec Sabrina Rhéaume au 819 849-7011, poste 224, ou encore par courriel à l'adresse [maintien@cabmrcocoaticook.org](mailto:maintien@cabmrcocoaticook.org).

**Sandy Lalancette, conseillère à la vie syndicale**

## Mélangeur à pales angulaires

Conçu pour la production d'une RTM avec ensilage de silo.

- ✓ Écoénergétique
- ✓ Doux pour la fibre
- ✓ Mécanique simple qui nécessite peu d'entretien
- ✓ Large porte de déchargement
- ✓ Conception robuste



**Des rations précises et uniformes à tous les coups!**

Le système Autoration PRO vous permet de profiter de contrôles entièrement automatisés du mélange des rations et de leur distribution.



**VALMETAL**



1000, route 141  
Coaticook (Québec) J1A 2S5  
Tél : 819-849-2985  
Cell Luke : 819-993-4141  
Cell Mathieu : 819-993-4145

# S'unir pour un avenir plus rose

Octobre, Mois de la sensibilisation au cancer du sein

Merci à tous les marchands qui se sont joints à nous dans ce cahier!

Ensemble, c'est plus de 1 100\$ qui seront remis pour la cause.

Le Progrès  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
de Coaticook

Uni avec vous  
dans ce combat !

Le Progrès  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
de Coaticook



# S'unir pour un avenir plus rose

## L'OBSERVATION DES SEINS

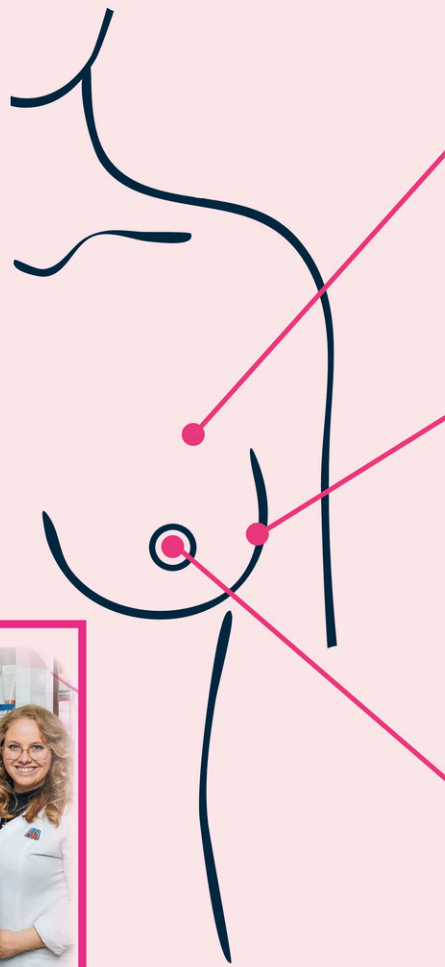
CONNAÎTRE SES SEINS, LES OBSERVER ET RECONNAÎTRE LES SIGNES DE CHANGEMENTS À DÉTECTER SONT À LA **BASE DE LEUR SANTÉ**

Une équipe dédiée à votre santé!



Pharmacie Marie-Eve Quimette Inc. affiliée à Jean Coutu.  
269, rue Child, Coaticook  
819 849-6359

**Jean Coutu**



**1**

### LA FORME DU SEIN

- Changement du volume ou de la forme
- Changement d'un sein par rapport à l'autre
- Déformation
- Masse (bosse) visible ou palpée au niveau du sein ou de l'aisselle

**2**

### LA PEAU DU SEIN

- Peau d'orange
- Épaississement
- Changement de coloration
- Rougeur persistante
- Formation de fossettes, de petits creux ou de plissements
- Sensation de chaleur localisée
- Ulcération ou plaie
- Nouvelles veines plus apparentes
- Rétraction de la peau

**3**

### LE MAMELON

- Changement d'apparence
- Écoulement spontané
- Inversion
- Déviation
- Eczéma persistant ou ulcération

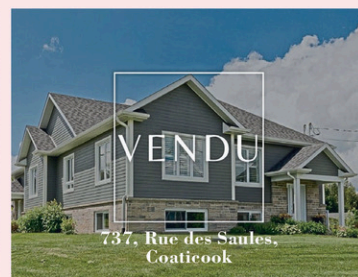
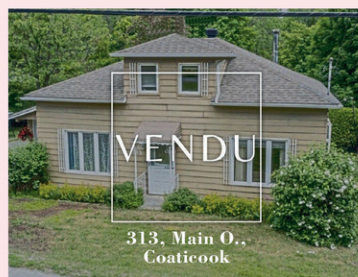
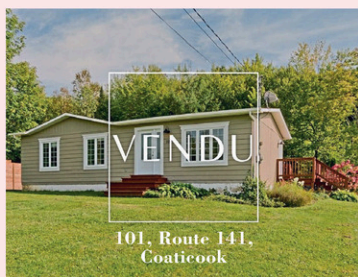
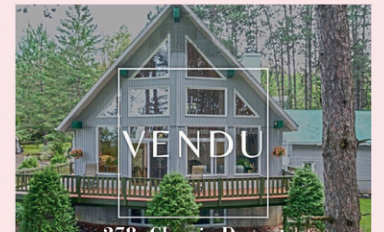
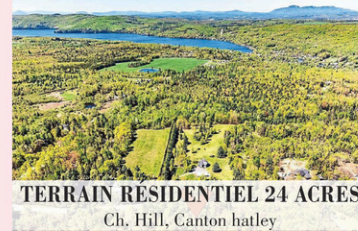
1-855-561-ROSE  
rubanrose.org



Fondation cancer du sein du Québec

Groupe **Kaeslin**

Votre référence dans la région pour vos projets immobiliers!



# S'unir pour un avenir plus rose

## La grande force de Chantale Jacques

VINCENT CLICHE

vcliche@leprogres.net

**COATICOOK.** Parfois, la peur et la force peuvent agir comme puissants agents de changement. C'est exactement en raison de ces deux sentiments que Chantale Jacques a pu découvrir un cancer qui se cachait dans l'un de ses seins et, ultimement, le combattre.

2015 et 2017. Deux années difficiles dans le parcours de la Coaticookoise Chantale Jacques. « Ma mère a dû combattre deux cancers du sein, raconte-t-elle. Comme il était situé au même endroit, il était impossible de faire deux fois de la radiothérapie. On a donc dû procéder à l'ablation de son sein. »

Cette étape a été relativement difficile pour toute la famille. « Ça m'a ouvert les yeux. J'avais une certaine crainte que la maladie ne soit génétique, comme c'est parfois le cas. Alors, j'ai décidé, avec ma sœur, qu'on allait passer une mammographie, juste par prévention. »

Quelques jours après la délicate opération de sa mère, elle obtient un rendez-vous pour un test. « Ça a bien été. Je suis repartie, pensant que je n'avais rien. Le lendemain, on me rappelle pour aller passer une deuxième mammographie, prétextant que la première avait été mal prise. Ça m'a éveillé quelques soupçons. Après celle-ci, le docteur m'a dit qu'on avait trouvé une masse et qu'il fallait maintenant faire une échographie. »

« Ça a été tout un choc pour moi. Un vrai drame, je l'avoue. Je venais tout juste de vivre cet épisode avec ma mère et on m'annonce que j'allais embarquer dans ce même processus. »

Les tests supplémentaires ont démontré que la masse retrouvée dans le sein de M<sup>me</sup> Jacques était cancéreuse et qu'il fallait opérer. « Le problème, c'est que ça faisait plusieurs années que j'économisais un peu pour aller faire un voyage en Alberta pour aller voir ma sœur. J'ai demandé au docteur si l'opération était absolument urgente, ce qui n'était pas le cas, alors je me suis envolée vers l'Ouest canadien. Même si c'était prévu avant l'annonce de mon cancer, voyager, ça a été ma façon de décrocher dans un sens. Ce n'était pas vrai que la maladie allait m'empêcher de vivre cette belle aventure. Tout ça m'a fait un très grand bien avant les traitements. »

Une fois revenue en sol québécois, la Coaticookoise de 49 ans a dû passer sous le bistouri. Mais avant, elle devait aviser sa clientèle qu'elle ne pourrait plus offrir ses services de massothérapie pour un certain temps. L'opération s'est déroulée en août 2017 et on a enlevé la masse cancéreuse. « Je pensais que ça allait être terminé, mais ce n'était pas le cas. Le docteur m'a dit que c'était pire qu'il ne le pensait, que le cancer était micro-invasif. Il fallait aller voir si les ganglions avaient été atteints. Si c'était le cas, il fallait aller en chimiothérapie. Heureusement, ce ne l'était pas, mais j'ai dû quand même subir des traitements de radiothérapie. Tous les jours, du lundi au vendredi, je devais me rendre au CHUS. Le traitement en tant que tel ne fait pas mal, mais c'est après que ça devient douloureux. Ça brûle comme si tu avais eu un coup de soleil. Ça peut aussi faire des cloches d'eau. Habituellement, on prescrit une crème pour soulager. Or, ça ne fonctionnait pas pour moi. Il a fallu panser les endroits qui ont été traités. »

Grâce à ces traitements et une bonne dose de courage, la principale intéressée est venue à bout de la maladie. « Je suis heureuse de dire que je suis une survivante. Quand on réussit à sortir gagnant de notre combat, ça change notre philosophie de la vie. De mon côté, on a vécu tout ça en famille, ma mère l'ayant eu, de même que ma sœur et mon père qui en est malheureusement décédé [pour ce dernier il s'agissait d'un cancer du cerveau]. »

Selon M<sup>me</sup> Jacques, raconter son histoire fait du bien. « C'est aussi pour cette raison que j'avais dit oui à l'organisation du Relais pour la vie d'être l'une de ses ambassadrices il y a quelques années. Je trouve ça important d'en parler, d'abattre certains tabous et aussi de faire de la prévention. Le cancer du sein est un véritable fléau qui touche malheureusement beaucoup trop de femmes. Si on peut le déceler encore plus tôt, c'est encore mieux, car moins grandes sont les chances que la maladie soit à un stade plus avancé. On peut ainsi sauver plus de femmes. »

Et ces survivantes peuvent ainsi poursuivre leur vie et réaliser certains rêves, comme Chantale Jacques l'a fait en unissant sa destinée à son conjoint Michel Samson, l'été dernier. « Il est tellement important de profiter de la vie et c'est ce que je compte faire », conclut-elle.



**RENÉ FAVREAU**  
Estimation de la valeur  
marchande gratuite  
819 345-9526



**Courage à toutes les femmes qui sont atteint du cancer du sein !**  
Aujourd'hui le taux de guérison est très élevé.  
Vos dons sont très important pour la recherche.



349 000\$

SIA 22564368

Duplex très bien entretenu Bi-génération avec garages. Possibilité de libérer les 2 logements.



219 000\$

SIA 12376663

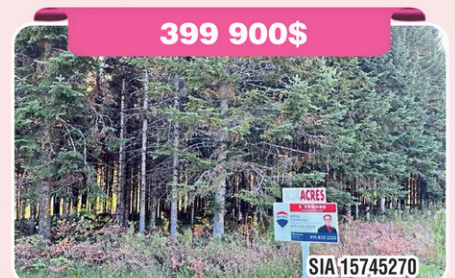
Duplex-jumelé sur 2 étages rue St-Edmond plus grande remise.



279 000\$

SIA 21466246

Grand duplex bien entretenu et rénové plus garage et remise.



399 900\$

SIA 15745270

Terre à bois 108 acres dont environ 35 acres en bois mature prêt à bûcher.

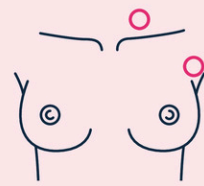
REMAX D'ABORD inc. Agence immobilière  
819 822-2222 • www.renefavreau.com

>382021

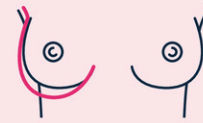
# S'unir pour un avenir plus rose

## DES SIGNES POSSIBLES DE CANCER DU SEIN

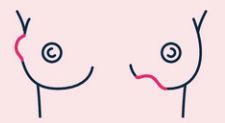
SI VOUS OBSERVEZ UN DE CES CHANGEMENTS,  
OU EN CAS DE DOUTE,  
CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN  
OU **APPELEZ-NOUS !**



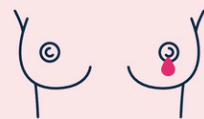
**AUGMENTATION**  
du volume des ganglions  
lymphatiques



**CHANGEMENT**  
récent dans la taille  
ou la forme du sein



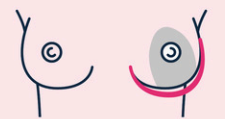
**CREUX**  
(rétraction de la peau)  
ou voussure



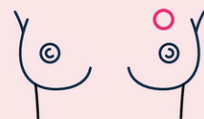
**ÉCOULEMENT**  
du mamelon unilatéral,  
spontané



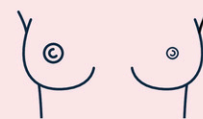
**ECZÉMA**  
persistant ou ulcération  
du mamelon



**ÉPAISSISSEMENT**  
ou durcissement  
de la peau



**MASSE**  
palpable au sein



**RÉTRACTION**  
récente du mamelon  
(retourné à l'intérieur)



**ROUGEUR RÉCENTE**  
de la peau ou nouvelles  
veines plus visibles

Fière d'être  
une entreprise familiale  
depuis 3 générations



Confection de prothèses sur implants  
Fabrication et réparation de prothèses  
dentaires amovibles



Sherbrooke  
819 346-6312

Coaticook  
819 849-2074

Stanstead  
819 876-5298

[www.denturologistelarochelle.com](http://www.denturologistelarochelle.com)

>382866

1-855-561-ROSE  
[rubanrose.org](http://rubanrose.org)



Fondation  
cancer du sein  
du Québec

## Encore beaucoup trop de femmes vivent avec un cancer du sein

Ça n'arrive pas qu'aux autres; Ça touche bien souvent très près de nous, conjointe, belle-sœur, nièce, peu importe l'âge. Soyez une étoile en vous impliquant ou en contribuant pour une cause qui touche une femme sur huit au Québec. Les fonds recueillis servent à des projets de recherche, d'innovation, de soutien et de sensibilisation.

**Pensez positif,  
pensez rose !**

DEPUIS 1994

**YVES VACHON**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

**RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL**

**819 849-4231 CELL. : 819 578-6807**

**RBQ : 8005 9009 53**



## Le verger Ferland décroche l'or et l'argent à la Coupe des nations

**VINCENT CLICHE**

vcliche@leprogres.net

**COMPTON.** Deux produits de la cidrerie verger Ferland ont séduit les papilles des juges de la Coupe des nations, une compétition provinciale mettant en valeur les meilleurs vins et produits alcoolisés de la province.



La cidrerie verger Ferland, ici représenté par son propriétaire Martin Ferland, s'est une fois de plus démarquée à la Coupe des nations. (Photo archives Le Progrès de Coaticook - Vincent Cliche)

Le cidre de glace de l'entreprise agroalimentaire de Compton s'est mérité une médaille d'or, lors du rendez-vous du 14 septembre dernier à Québec. Son cidre aromatisé à l'érable s'est quant à lui vu attribuer une médaille d'argent.

Le propriétaire de la cidrerie verger Ferland, Martin Ferland, apprécie ces récompenses et les voit comme une bonne tape dans le dos de la part de ses collègues de l'industrie. « Ça démontre aussi une certaine constance dans nos produits, lance-t-il. Notre cidre de glace a

remporté la médaille d'or au cours des cinq dernières années. Ça nous donne aussi une belle visibilité. »

À sa deuxième année au concours, le cidre aromatisé à l'érable est monté une deuxième fois sur le podium.

Chaque année, la cidrerie verger Ferland produit plusieurs milliers de litres de cidre. « Ça équivaut à tout autant de bouteilles, évalue M. Ferland. Tous les ans, on augmente la production de ce produit de 20 %. On le fait pour répondre à la demande. »

# EXCAVATION

## L. BOUFFARD

#9171-8247

**NOUVEAU**  
Service de débroussailler sur 336 Caterpillar

*L'expérience fait notre force!*

- Excavation
- Défrichage
- Nivellement
- Plan par GPS

**Drainage souterrain au laser**

**Spécialisé en AGRICULTURE**

Travaux personnalisés et exécutés par le propriétaire et technicien sur demande

Louis : **819 846-1855** Cellulaire : **819 572-0847**

## MACHINERIES AGRICOLES



**LABOURER  
À VOTRE  
FAÇON.**

DISPONIBLE CHEZ  
LES ÉQUIPEMENTS  
R.M. NADEAU COATICOOK  
ET SHERBROOKE.



**PLAN DE FINANCEMENT**

**0%**

\*SAC Chez Kubota Canada



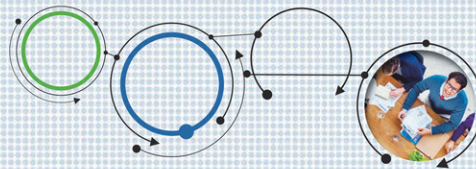
**EN INVENTAIRE À NOS 2 SUCCURSALES**

**LES ÉQUIPEMENTS**  
**R.M. Nadeau**

543, Rue Main, Rte 141, Coaticook • 819 742-6828

[www.rmnadeau.com](http://www.rmnadeau.com)

534, Rue du Parc-Industriel, Sherbrooke • 819 846-6828



## Économie coopérative : un choix sensé pour le bien de nos communautés

Chaque année, la Semaine de la coopération vise à souligner l'apport indispensable — et souvent méconnu! — des coopératives et des mutuelles. Chapeauté par le Conseil québécois de la coopération et de la mutualité, l'édition 2022, qui se déroule du 16 au 22 octobre, met en lumière les avantages de la coopération et de la mutualité tout en faisant découvrir des entreprises qui contribuent activement au développement des collectivités.

### BIENFAITS MULTIPLES

Alors que le coût de la vie augmente, les consommateurs doivent faire preuve de débrouillardise pour maintenir leur qualité de vie, voire joindre les deux bouts. Des changements dans leurs habitudes d'achat, notamment, leur font économiser de précieux dollars. Par ailleurs, la pollution et le réchauffement climatique incitent les citoyens responsables à chercher des moyens concrets de réduire leur empreinte écologique. Dans tous les cas, privilégier les coopératives ou les mutuelles s'avère une décision sensée. Les bienfaits de cette pratique sont en effet indéniables :

- Donne la possibilité à nos collectivités de se développer;
- Assure le maintien d'emplois et la pérennité d'entreprises;
- Permet d'offrir des services essentiels dans toutes les régions.

Au Québec, on compte plus de 3000 coopératives et mutuelles dans une foule de domaines: alimentation, tourisme, assurance, etc. Acheter un service ou un produit issu de ce modèle, c'est soutenir des entreprises qui génèrent des retombées considérables pour nos communautés.

Contribuez à l'enrichissement collectif en encourageant les coopératives et les mutuelles d'ici pendant la Semaine et durant toute l'année!

Rendez-vous au [effet.coop/semaine](http://effet.coop/semaine) pour en savoir plus sur les activités et les initiatives des coopératives et des mutuelles de la province, ou rejoignez la communauté Facebook L'Effet COOP (@EffetCOOP).

La Journée internationale des coopératives d'épargne et de crédit est soulignée le jeudi 20 octobre 2022.

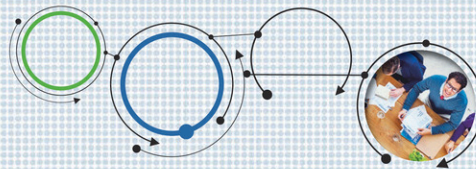


FM 96.7 | INFO | PROMO | BALADOS



## Notre Radio coopérative depuis 10 ans!

Gagnante de la coopérative de l'année dans la catégorie « Développement » au Gala du Mérite coopératif 2022!



## Connaissez-vous les valeurs et principes des coopératives et mutuelles québécoises?

Au Québec, les coopératives et mutuelles comptent plus de 8,6 millions de membres actifs. Statistiquement parlant, il y a donc fort à parier que vous faites partie du mouvement, qui génère d'ailleurs un chiffre d'affaires annuel impressionnant de 47 milliards de dollars!



Dans tous les domaines (culture, agriculture, construction, transports, services, etc.), de plus en plus de gens de cœur

travaillent ensemble pour créer un monde meilleur. Si ces entreprises dynamiques ont autant le vent dans les voiles, c'est parce qu'elles répondent à des besoins concrets et qu'elles sont gérées par des personnes partageant les mêmes valeurs et principes.

### PRINCIPES

Sans contredit, les entreprises coopératives et mutualistes diffèrent des autres modèles d'affaires. Ainsi, l'Alliance coopérative internationale (ACI), qui unit et défend l'ensemble des coopératives à travers le monde, s'assure de faire respecter les sept grands principes coopératifs:

1. L'adhésion volontaire et ouverte à tous;
2. Le pouvoir démocratique exercé par les membres;
3. La participation économique des membres;
4. L'autonomie et l'indépendance;
5. L'éducation, la formation et l'information;
6. La coopération entre les coopératives;
7. L'engagement envers la communauté.

Pour en savoir plus, visitez le [cqcm.coop](http://cqcm.coop).

### VALEURS

Les valeurs fondamentales des coopératives adoptées notamment par le Conseil québécois de la coopération et de la mutualité (CQCM) comprennent la prise en charge et la responsabilité personnelles et mutuelles ainsi que la démocratie, l'égalité, l'équité et la solidarité. Lorsque vous devenez membre d'une coopérative, vous adhérez automatiquement à une éthique reposant sur l'honnêteté, la transparence, la responsabilité sociale et l'altruisme.

L'élégance  
de l'hommage

Le souci de  
votre budget



*La coopération est un mouvement mondial d'avenir.  
Bonne semaine de la coopération!*



CENTRE FUNÉRAIRE  
COOPÉRATIF  
RÉGION DE COATICOOK

Présent à  
chaque instant

284, rue Child, Coaticook • 819 849-6688

[info@salonfunerairecoaticook.com](mailto:info@salonfunerairecoaticook.com) • [www.salonfunerairecoaticook.com](http://www.salonfunerairecoaticook.com)

Semaine de la coopération

# Tous pour un



Du 16 au 22 octobre 2022

La coopération, c'est la force du *nous* au service du *moi*. Ensemble, nous soutenons chacun de nos membres et agissons dans leur intérêt.

Découvrez-en plus à  
[desjardins.com/semainecoop](http://desjardins.com/semainecoop)

 Desjardins

CHAMBRE DE COMMERCE  
ET D'INDUSTRIE  
DE LA RÉGION DE COATICOOK

# FÉLICITATIONS aux finalistes!

## EXPLOITATION, TRANSFORMATION ET PRODUCTION

### Par la MRC de Coaticook :

- Abattoir Coaticook
- Ferme Bec-Ô-Lanctôt
- Moulin de Promelles

## SERVICES DE PROXIMITÉ

### Par la Ville de Coaticook :

- Centre dentaire Poirier
- Opto Réseau inc.
- Pharmacie Jean Coutu

## MICROENTREPRISE

- Domaine Ives Hill
- Monuments Bélanger

## RAYONNEMENT

### Par Cabico:

- Acoatica  
(Parc Découverte Nature)
- CIGN – radio coopérative  
de Coaticook
- Coaticook Sports

LES LAURÉATS SERONT DÉVOILÉS LORS DU GALA EXCELLENCE,  
LE JEUDI 27 OCTOBRE 2022.

# GALA

3<sup>e</sup> ÉDITION  
EXCELLENCE 2022

## INNOVATION ET DÉVELOPPEMENT

### Par le groupe SFGT :

- Camping du Pont-Couvert
- Niedner
- Groupe Véronneau  
- Supercentre Fix Auto Coaticook

## ENTREPRISE ÉCO-RESPONSABLE

### Par la SADC de la région de Coaticook :

- Centre jardin Dansereau
- Défi Récup-Air
- IGA Coaticook

6 CATÉGORIES DE PRIX ET  
DES MENTIONS SPÉCIALES  
27 OCTOBRE 2022

Membres : **65\$ + taxes**

Non-membres : **80\$ + taxes**

Table de 8 personnes : **495\$ + taxes**

Pour réserver vos billets :

[www.ccircoaticook.ca/gala](http://www.ccircoaticook.ca/gala)

[info@ccircoaticook.ca](mailto:info@ccircoaticook.ca)

ou **819.849.4733**

La CCIRC remercie ses précieux partenaires pour le Gala!



## CULTURE

# Richard Séguin vogue entre souvenirs d'enfance et préoccupations modernes

VINCENT CLICHE

vcliche@leprogres.net

**MUSIQUE.** Après avoir plongé dans l'univers du théâtre musical, Richard Séguin présente son nouvel album « Les liens les lieux », où l'auteur-compositeur-interprète vogue entre souvenirs d'enfance et préoccupations modernes.

L'artiste, qui présentera les fruits de son travail lors d'une grande tournée un peu partout en province, planche sur ce projet depuis maintenant trois ans. « En pleine pandémie, j'ai demandé à la poétesse Hélène Dorion, qui participe souvent aux Nuits de la poésie [à Saint-Venant-de-Paquette] si elle composait des textes de chanson. Elle m'en a envoyé et ça démarré l'écriture de mon nouvel album. J'ai mis en musique trois de ses textes que je trouvais très pertinents. On peut y lire « Il est déjà minuit dans la forêt du monde. Qu'est-ce qu'on a trahi pour que l'orage gronde ». Tous les scientifiques nous disent que nous sommes à un point tournant, qu'il faut réagir. Hélène pose une question qui nous met une certaine forme de responsabilité. Je trouvais que ça faisait un beau point de départ à l'album. »

Richard Séguin a aussi puisé dans son passé pour s'inspirer. Dans « Le garage », il dédie cette chanson à son père, tandis que « Tout près des trembles » parle de sa mère. « Je n'avais jamais composé de chanson sur elle. Je voulais parler de ma mère, lui laisser un portrait, un peu comme une lettre, un témoignage. Après tout, c'est elle qui a introduit la

culture à la maison. Cette chanson, c'est aussi une chronique du quartier de mon enfance, dans l'est de Montréal, qui était bordé de trembles, ces arbres immenses aux écorces de dinosaures. »

Même si les thématiques sont assez différentes, le chanteur croit toutefois qu'il existe un certain fil conducteur à son nouvel album. « Ce sont tous des tableaux individuels, mais qui créent une mosaïque. La proximité de la voix et l'aspect poétique relient tous les textes. On entend aussi un message d'espoir. Malgré tout ce qu'on peut voir ou imaginer, je pense qu'on a la possibilité d'inverser les choses. Et la jeune génération en est très consciente. »

Au cours de la prochaine année, Richard Séguin offrira pas moins de 80 spectacles un peu partout au Québec. « Une tournée, c'est très exigeant, mais j'en retire beaucoup de plaisir. Ça faisait quand même cinq ans que je n'étais pas monté sur scène. Ça passe beaucoup trop vite », reflète celui qui a récemment célébré son 70<sup>e</sup> anniversaire.

Bien évidemment, il garde son théâtre musical sur la vie d'Henry David Thoreau bien en tête, un projet qui a dû être tabletté en raison de la pandémie. « L'œuvre a été traduite et pourrait être jouée aux États-Unis. Je ne l'oublie pas. Elle va sûrement exister un jour sur scène. Mais il faut se rappeler que ce projet, ce n'est pas une petite barque, mais un très gros navire », image-t-il.



Richard Séguin proposera quelques pièces de son nouvel album « Les liens les lieux », lors de sa tournée, tout en puisant aussi dans son répertoire de classiques, qui comprend des titres comme « Journée d'Amérique » et « Aux portes du matin ». (Photo gracieuseté - André Chevrier)



## Entrez dans la danse

**Votre club FADOQ vous attend !**

- ▶ Activités et loisirs
- ▶ Plus de 1000 rabais et privilèges
- ▶ Défense des droits collectifs

▶ Devenez membre dès aujourd'hui !  
fadoq.ca/clubs  
1 800 828-3344



>382981



## Le succès à MA façon!



### Portes ouvertes

Samedi le 15 octobre, 9h00-15h30

Sur rendez-vous seulement

Contactez Line Jubinville

819 849-4833

### Journée découverte

Vendredi le 18 novembre

Pour les jeunes de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année

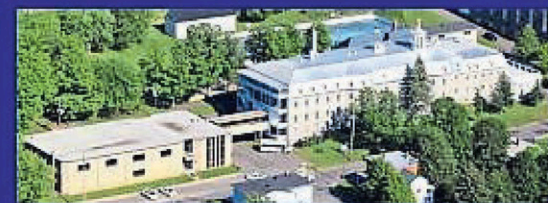
Réservez votre place!



### Collège Rivier

819 849-4833

www.collegerivier.com



>382882

# Goutez

## LE COMMUNAUTAIRE

Viens déguster  
une poutine  
gratuitement  
à l'événement

7<sup>e</sup> édition



Le mardi  
18 octobre, 11 h

à l'Église St-Jean de Coaticook

*Découvrir*  
LES ORGANISMES  
COMMUNAUTAIRES  
*ça goûte bon!*

Organisé par la



CORPORATION DE  
DÉVELOPPEMENT  
COMMUNAUTAIRE  
MRC DE COATICOOK

Dans le cadre de la semaine  
nationale de l'action  
communautaire  
autonome



cdccoaticook



Travail, Emploi  
et Solidarité sociale  
Québec

LAITRIE DE  
Coaticook

**15 et 16 octobre 2022**

Profitez des visites guidées pour découvrir leurs œuvres d'art, leur architecture et leur histoire

Programmation spéciale et activités offertes parmi 4 églises choisies

**ENTRÉE LIBRE**

Balade des Clochers

ARCHIDIOCÈSE DE SHERBROOKE

diocesedesherbrooke.org

# « Filet désert » tourne sur les radios commerciales

VINCENT CLICHE

vcliche@leprogres.net

**MUSIQUE.** En plus de se retrouver sur les différentes plateformes d'écoute en ligne, le nouveau single de Marcus Quirion, intitulé « Filet désert », peut être entendu sur les ondes d'une radio commerciale.

Après que deux titres de son troisième album se soient retrouvés dans le catalogue des stations Énergie l'an dernier, l'auteur-compositeur-interprète coaticookois peut maintenant être entendu sur Rouge FM. Marcus apprécie cette visibilité. « C'est une belle fleur, avoue-t-il. Même si ma génération consomme davantage sa musique en ligne, pour bien des gens, la radio est encore un média pertinent. Avoir une place dans les médias traditionnels, ça représente encore une belle visibilité. »

Le titre « Filet désert » est né tout simplement d'un riff de guitare qu'il a composé. « Ça part de mes improvisations musicales. Je l'ai laissé grandir et ça m'a inspiré un texte sur la quête du bonheur. Je voulais mettre en opposition nos propres expériences et nos propres bagages versus les phrases toutes faites qu'on se fait dire quand on ne va pas bien. Cette force, au final, va nous aider à passer à travers. »

La chanson est la dernière qui provient de son studio de Saint-Venant-de-Paquette, qu'il a



Marcus Quirion a lancé son tout nouveau single «Filet désert», lequel peut être entendu sur les ondes de Rouge ainsi que sur les plateformes d'écoute en ligne.

(Photo gracieuseté - Félix)

récemment vendu. « On repart à neuf dans mes nouveaux espaces à Coaticook », lance celui qui travaillera bientôt sur un quatrième album.

Entre temps, il travaille à titre de réalisateur de l'EP de la gagnante du dernier Festival international de la chanson de Granby, Oli Féra. « J'ai toujours aimé les métiers dans l'ombre. On dirait que l'artiste en moi est plus à l'aise, même plus nourri, dans ces métiers. J'aime tout autant être sur la scène. Ce sont des métiers qui se complètent. Avoir plusieurs cordes à mon arc, c'est là que je trouve mon équilibre et que je réussis à gagner ma vie.

Il est possible de découvrir l'ensemble de l'œuvre musicale de Marcus Quirion sur les différentes plateformes d'écoute en ligne.

(819) 823-4343 - SANS FRAIS - (819) 823-4343 - SANS FRAIS - (819) 823-4343 - SANS FRAIS

## BESOIN DE CRÉDIT ?

Taux entre 7,99% et 15,99% !

Nous avons plus de 25 ans d'expérience en financement auto. Nous avons plusieurs solutions adaptées pour vous aider à accéder à une voiture rapidement et aux meilleures conditions du marché.



Vous êtes retraité ? Nouvel arrivant ? Étudiant ? Travailleur autonome ?

Vous avez besoin de baisser vos paiements ?

Vous n'avez aucun crédit ou devez rebâtir le vôtre ?

APPELEZ-NOUS

(819) 823-4343

ou remplissez votre formulaire en ligne pour plus de rapidité.



OUVERT 7 JOURS

Dans les locaux de Occasion Beaucage à

**Sherbrooke:** 5 473, boulevard Bourque  
**Granby:** 1 316, rue Principale  
**Drummondville:** 300, rue Cormier

BEAUCAGEAUTOCREDIT.COM


(819) 823-4343 - SANS FRAIS - (819) 823-4343 - SANS FRAIS - (819) 823-4343 - SANS FRAIS

Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré ✓ Titre centré  
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès  
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE  
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée  
 vendredi 15h00

Heures d'affaires du service téléphonique:  
 lundi au vendredi 8h30 à 12h et de 13h à 16h30

Mode de paiement:  

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER  
 ET TOUT VENDRE,  
 près de chez vous**

**Un seul numéro 1-866-637-5236**

IMMOBILIER  
 100 à 299

MARCHANDISE  
 300 à 399

SERVICES  
 400 à 599

EMPLOI ET FORMATION  
 600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX  
 800 à 899

VÉHICULES  
 900 à 999

**424** Astrologie/occultisme

Ana Médiom, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

**605** Emplois divers

**Vous avez un dossier judiciaire? Pour une recherche d'emploi, un retour aux études ou une aide pour la demande de pardon, le Centre de Main-d'Oeuvre OPEX peut vous aider. Service gratuit à Magog et Coaticook. Informations et prise de rendez-vous, tél.: 819-868-4133**  
 \* Avec la participation financière du Gouvernement du Québec.

**585** Services financiers divers

FINANCEMENT Brisson. Prêt hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

**EMPLOIS** Le Progrès de Coaticook  
 leprogres.net/emplois

## Les finalistes du Gala Excellence dévoilés

VINCENT CLICHE  
 vcliche@leprogres.net

**ÉCONOMIE.** La Chambre de commerce et d'industrie de la région de Coaticook (CCIRC) a dévoilé les finalistes de son Gala Excellence, lequel aura lieu le 27 octobre prochain.

Dans la catégorie « Exploitation, transformation et production », on retrouve les entreprises Abattoir Coaticook, Moulin des Promelles et la ferme Bec-Ô-Lancôt. Du

côté des « Services de proximité », on note la présence du Centre dentaire Poirier, Opto Coaticook et la pharmacie Jean Coutu.

Le Supercentre Fix Auto de Coaticook, Niedner et le Camping du Pont-couvert sont les nommés de la catégorie « Innovation et développement ». Au sein des « Microentreprises », on souhaite mettre en lumière le travail du Domaine Ives Hill et des Monuments Bélanger.

Le Défi Récup-Air, le Centre jardin Dansereau et le IGA Coaticook font partie

des finalistes de la catégorie « Entreprise éco-responsable ». Finalement, Coaticook Sports, Acoatica, l'attrait du Parc Découverte nature et la radio coopérative CIGN 96,7 se retrouvent dans la catégorie « Rayonnement ».

Le Gala Excellence tient à célébrer, encourager et à promouvoir la réussite des petites et grandes entreprises du territoire, en plus de braquer les projecteurs sur les personnalités qui se démarquent par leur esprit entrepreneurial.

## MOTS CROISÉS

### PROBLÈME N° 787

**HORIZONTALEMENT**

1. Jugement.
7. Mémoire.
11. Le mari et la femme.
12. Vider le bateau.
14. Prénom féminin.
15. Regarde avec soin.
16. Galvanisé.
18. Ville néerlandaise.
20. Évaluer.
22. C'est-à-dire.
23. Corps céleste naturel.
24. Instrument indien.
26. Lettre grecque.
28. Argent.
29. Sensible.
31. Garde du sabre japonais.
32. Avalée.
33. Bières.
35. Pupitres sur pied.
37. S'emploie pour éviter des répétitions.
40. Plante originaire de l'Afrique du Sud.
41. En désaccord.
43. Produit comestible.
44. Groupement religieux.

**VERTICALEMENT**

1. Tentative hésitante.
2. Cheveux rebelles.
3. Se forme le matin.
4. Affaire d'honneur.
5. Neuf.
6. Consistance d'une substance.
7. Personne très maigre.
8. Assemble des cordages.
9. Guidée.
10. Circule à Stockholm.
13. Petit tapis.
15. Quote-part d'un convive.
17. Terme de football.
19. Flâne.
21. Musique indienne.
23. Modifier.
25. Pustule.
27. Appuyée sur son séant.
28. Inattentif.
30. Admirateur enthousiaste.
34. Acide.
35. Garçon d'écurie.
36. Ville du Japon.
38. Rapace nocturne.
39. Dans le pain.
42. Dans un titre universitaire.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11					12	13			
14				15					
	16		17						
18	19		20						21
22		23							
24		25			26		27	28	
29				30	31				
	32			33	34				
35				36			37	38	39
40					41	42			
43						44			

**Solution à la page 28**



**ALEXANDRE AUBRY**  
 alexandre.aubry.astrologue  
 alexandre@norja.net  
 514 667-4803

**SEMAINE DU 16 AU 22 OCTOBRE 2022**

**BÉLIER** (21 MARS - 20 AVRIL)  
 Vous vous offrirez de nouveaux vêtements et des accessoires qui rehausseront votre estime personnelle et seront en accord avec vos nouvelles fonctions au travail. La confiance en vous est le secret de votre succès.

**TAUREAU** (21 AVRIL - 20 MAI)  
 Vous aurez envie de faire le ménage de fond en comble. Vous réussirez ainsi à épurer votre environnement en vous débarrassant des choses inutiles, ce qui vous éclaircira l'esprit par le fait même.

**GÉMEAUX** (21 MAI - 21 JUIN)  
 Les déplacements ainsi que les communications seront compliqués ou chargés de confusion. Même après plusieurs messages, vous attendrez qu'on vous rappelle. Et sur la route, vous pourriez tourner en rond par moment.

**CANCER** (22 JUIN - 23 JUILLET)  
 Au travail, vous aurez bien quelques heures supplémentaires à faire. Même si votre nouvel horaire ne fait pas plaisir à vos proches, vous apprécierez le boni sur votre prochaine paie afin de rembourser une dette.

**LION** (24 JUILLET - 23 AOÛT)  
 Pour un nouvel emploi ou un projet d'envergure, une certaine confusion pourrait se faire sentir. Un peu de patience, et vous y trouverez votre compte après quelques discussions qui replaceront les choses comme vous le souhaitez.

**VIERGE** (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)  
 Après une période de zèle au travail, un peu de repos s'impose! Pensez davantage à vous-même. En solo, entre amis ou en couple, une escapade ou même un petit voyage régénérera complètement votre vitalité.

**BALANCE** (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)  
 Vous connaîtrez soudainement une grande popularité. En vous laissant guider par vos intuitions, vous ferez preuve d'une belle créativité. Notamment, vous pourriez avoir du succès avec la création d'une œuvre artistique.

**SCORPION** (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)  
 Le temps est une denrée rare! Même si vous gérez le vôtre habilement, il est possible que vous ayez à attendre après quelques personnes pendant un moment. Il faudra aiguiser votre patience auprès de celles-ci.

**SAGITTAIRE** (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)  
 Tandis que le temps frais s'installe, vous commencez à rêver de vacances au chaud. Vous mettrez les bouchées doubles au travail pour vous les offrir. Vous découvrirez des offres plus invitantes les unes que les autres.

**CAPRICORNE** (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)  
 Artiste, vous pourriez enfin vivre de votre art. Après des changements importants, vous vous dirigerez dans une nouvelle voie. Côté cœur, un nouveau projet soudera votre relation, telle une demande en mariage.

**VERSEAU** (21 JANVIER - 18 FÉVRIER)  
 Il est important d'entretenir votre vie sociale activement si vous voulez garder de belles relations avec vos amis. L'idée de déménager vous traversera l'esprit, ne serait-ce que pour changer d'air et vous offrir plus d'espace.

**POISSONS** (19 FÉVRIER - 20 MARS)  
 Vous devrez consacrer plus de temps que prévu à un projet en particulier, mais votre persévérance vous emplit de fierté. Vous aurez le sentiment du devoir accompli en terminant ce que vous ne cessiez de remettre.

**AGENDA DES ACTIVITÉS**

**Association de la fibromyalgie de l'Estrie**

Café-rencontre au restaurant La Place le 28 octobre, à 9 h 30. Info: Michelyne 819 849-2683 ou Francine 819 849-0493.

**Centre communautaire Élie-Carrier**

Souper automnal et soirée dansante avec Pierre et Manon au Centre communautaire le samedi 22 octobre. Vous êtes attendus de 17 h à 17 h 45 et le souper débutera à 18 h. Inscription avant le 17 octobre auprès d'Odette Gadbois (quiriona@videotron.ca ou 819 849-7129) et Réjeanne Gilbert (rejeanne.gilbert55@outlook.com ou 819 849-7779). Coût: 33 \$ pour les membres et 35 \$ pour les non membres (inclus souper et danse).

**Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook**

Voici le menu de la popote roulante pour la semaine du 17 au 21 octobre: macaroni gratiné (lundi), poulet jardinière (mardi), bœuf à l'érable (mercredi), pain de viande et riz (jeudi) et pâté au saumon sauce aux œufs (vendredi). Le prix est de 6 \$ pour un repas complet. Info: 819 849-7011, poste 225.

**Cercle de fermières Coaticook**

Réunion mensuelle le 12 octobre, à 18 h 30, à la sacristie de l'église St-Edmond. Info: Mélanie Lebel au 819 849-9448.

**Cercle de fermières St-Marc**

Rencontre mensuelle le lundi 17 octobre, à 18 h 30, à la sacristie de l'église St-Edmond. Portez votre épinglette. Nous soulignerons l'Halloween alors nous vous invitons à porter quelque chose qui le souligne (accessoires ou couleur). Le Vendredi Artisanat se déroule de 13 h à 16 h, à la sacristie sauf en cas de funérailles. Apportez votre projet de tricot, crochet, broderie ou autres. Nous pouvons vous apprendre, demandez-le. Entraide et plaisir

au rendez-vous. Si vous avez des questions, appelez Julie 819 849-6508) ou Éline 819 835-5597).

**Cercle de fermières Ste-Edwidge**

Réunion à l'hôtel de ville le 14 octobre, à 13 h 30. Morceau du mois: conservé fait maison. Thème du mois: feuilles d'automne. Info: Lucie Grégoire au 819 849-7145.

**Club de l'âge d'or St-Marc**

Partie de cartes suivie d'un lunch le 20 octobre, à 13 h 30, à L'Épervier. Réservation avant le 15 octobre auprès d'Huguette 819 849-4749) ou de Suzanne 819 849-4211).

**Club de scrabble Les Mots de gorge**

Le club de scrabble de Coaticook a repris ses activités les mardis après-midis dans la salle d'animation de la Bibliothèque Françoise-Maurice. Si vous êtes intéressés, contactez Gisèle Chouinard 819 849-6230), Pierrette Lussier 819 849-3821) ou Solange Jetté 819 849-7112).

**Club Rendez-vous Fadoq de Waterville**

Bingo Halloween vendredi le 21 octobre, à 19 h, au sous-sol de l'hôtel de ville de Waterville. Léger goûter. Info: Diane Tremblay au 873 200-2919.

**Fadoq Saint-Malo**

Les rencontres amicales sont de retour les mardis, de 13 h à 15 h. Basbeall-poche, cartes, dés, 3 tables de billard disponibles, wi-fi, aide à l'initiation à la tablette électronique pour le premier groupe en formation jusqu'en novembre. À la salle de l'âge d'or, au 459, route 253.

**Corporation de développement communautaire de la MRC de Coaticook**

Événement «Goûtez le communautaire» le mardi 18 octobre, de 11 h à 14 h, à

l'ancienne église St-Jean de Coaticook. La population est invitée à découvrir les services offerts par les organismes du territoire en visitant leur kiosque. En le faisant, les gens recevront un coupon donnant droit à une poutine gratuite à déguster sur place. Info: 819 849-3343.

**Fadoq - tous les secteurs de la région de Coaticook**

Visionnement d'un film « Les Aventuriers voyageurs - Inde du Sud, aux mille couleurs » mercredi le 12 octobre, à 13 h 30, au Centre communautaire Élie-Carrier. Info: Lorraine Chagnon au 819 501-8821.

**Filles d'Isabelle**

Cérémonie d'accueil le 22 octobre et Journée des régentes à East Angus le 29 octobre.

**MRC de Coaticook**

Conférence « Ces églises en bois qui nous rassemblent », donnée par l'architecte Josée Michaud, le jeudi 13 octobre, à 19 h, à l'église de Ste-Edwidge.

**Musée Beaulne**

Voici les expositions en cours: « Bouclez-vous! L'histoire de la ceinture », jusqu'au 27 novembre, « En vedette... la petite robe noire », jusqu'au 28 mai 2023, « Archéologie du sensible » d'Isabelle Anguita jusqu'au 13 novembre, « Verre Nature » de Sylvie Savoie, jusqu'au 13 novembre. Le Musée est ouvert tous les jours, de 13 h à 16 h 30. Info: 819 849-6560 ou [www.museebeaulne.qc.ca](http://www.museebeaulne.qc.ca).

**Pavillon des arts et de la culture de Coaticook**

Voici la liste des prochains spectacles: Les Aventuriers voyageurs - Mexique (13 octobre), Édith Butler (14 octobre), Dominic et Martin (15 octobre), Nicolas Gémus (21 octobre), Stéphane Guertin (22 octobre), thaïs (28 octobre) et Jean-François Mercier (5 novembre). Info: 819 849-6371.

**Société d'histoire de Coaticook**

Nous vous rappelons que la Société d'histoire est ouverte les mardi, mercredi et jeudi, de 9 h 30 à 15 h au 34, rue Main Est. Si vous avez des photos anciennes et que vous voulez nous les partager, il serait intéressant d'identifier le plus possible ces dernières pour qu'on puisse les numériser. Il est aussi possible de consulter des documents, dont les Progrès des années 1950 à aujourd'hui.

**Coaticook, Compton, Waterville, Barnston-Ouest, St-Malo, St-Venant-de-paquette, Dixville, East Hereford, Ste-Edwidge, St-Herménégilde**

**BOTTIN 2023**

C'est le temps de préparer le **bottin téléphonique** de la région de **Coaticook**.

*Vous êtes une nouvelle entreprise et vous désirez avoir une inscription commerciale dans le bottin?*

Contactez votre conseillère en solution médias  
**Nathalie Pépin 819 446-6664**  
 npepin@leprogres.net

Le Progrès de Coaticook  
 VOTRE MÉDIA D'ICI

Pour les inscriptions résidentielles (nouvelles ou corrections), faites parvenir votre demande par courriel à [mlavoie@leprogres.net](mailto:mlavoie@leprogres.net) ou téléphonez au 819 849-9846.

**SOLUTION DU MOTS CROISÉS N°787**

>381227

>382950

**Le Progrès de Coaticook**

Votre journal en ligne dès le mardi à minuit

[leprogres.net](http://leprogres.net)

## SPORTS

# Une victoire et une défaite crève-cœur pour le Dynamik

VINCENT CLICHE

vcliche@leprogres.net

**HOCKEY. Week-end fort occupé pour le Dynamik Service agricole de Coaticook. Les hommes de Steve Vandal sont allés chercher deux points sur une possibilité de quatre lors de ses deux rencontres.**

D'abord, le Dynamik a fait plaisir à ses

partisans en l'emportant 4-2, vendredi dernier (7 octobre), alors qu'il recevait la visite du Courteau de Trois-Rivières. Mathieu Boutin a inscrit deux filets lors de cette rencontre. Ses coéquipiers Alexandre Joncas et Cédric Matte ont aussi réussi à déjouer le gardien adverse. Devant le filet, Félix-Antoine Maheu a été solide, repoussant 26 des 28 tirs dirigés contre lui.

Le lendemain (8 octobre), le Dynamik s'est dirigé vers La Guadeloupe pour y affronter le DLC. Malgré un effort offensif de cinq buts, marqués par William Jacques, Nicolas Gosselin, Cédric Matte, Alex Carrier et Miguel

Fontaine, Miguel Goupil a déjoué la vigilance du cerbère du Dynamik (Félix-Antoine Maheu, qui en était à un deuxième départ en autant de soirs), alors qu'il ne restait que deux minutes à faire, donnant ainsi la victoire au



Le gardien du Dynamik, Félix-Antoine Maheu, a gardé la cage des siens à deux reprises le week-end dernier. (Photo Le Progrès de Coaticook - Vincent Cliche)

## AVIS PUBLIC

## AVIS PUBLIC



La Municipalité de Saint-Herménégilde requiert des soumissions pour :

**AO-2022-10**

**ENTRETIEN ET DÉNEIGEMENT DES CHEMINS D'HIVER,  
SAISONS 2022-2023, 2023-2024 ET 2024-2025 Plus Options**

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions.

Date d'ouverture des soumissions: **le 7 novembre 2022, 10h 05**

Lieu du dépôt des soumissions: 816, rue Principale  
Saint-Herménégilde, Québec, JOB 2W0

Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres sur le site du SEAO à l'adresse suivante : [www.seao.ca](http://www.seao.ca) sous le numéro 1 649 393. Les frais sont fixés selon la tarification établie par le SEAO.

Saint-Herménégilde, le **5 octobre 2022**

Johanne Le Buis,  
Directrice générale et greffière-trésorière

>383460



### Avis de convocation – Assemblée générale annuelle Corporation de gestion de l'aréna de Coaticook

Par la présente, nous vous invitons à l'Assemblée générale annuelle de la Corporation de gestion de l'aréna de Coaticook, qui aura lieu le 15 novembre 2022, à 19h30, à la salle de l'aréna de Coaticook, 49 rue Laurence, Coaticook, Qc.

Veuillez confirmer votre présence avant le 10 novembre à Monsieur René Blais, au [coordonnateur@arenacoaticook.ca](mailto:coordonnateur@arenacoaticook.ca)

#### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE ORDRE DU JOUR PROPOSÉ

1. Ouverture de l'assemblée ;
2. Vérification du Quorum ;
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour ;
4. Lecture et adoption du procès-verbal du 23 Novembre 2021.
5. Rapport d'activités du conseil d'administration sortant
6. Présentation de l'état financier 2021-2022
7. Ratification des règlements adoptés par les administrateurs depuis la dernière assemblée générale
8. Élection des administrateurs,  
Procédures d'élection,  
Mise en candidature  
Élection des administrateurs
9. Nomination du vérificateur
10. Varia ;
11. Questions ;
12. Levée de l'assemblée.

\*\*\*L'ordre du jour pourrait être sujet à changement.

Donné à Coaticook, ce 4 octobre 2022

René Blais, coordonnateur de l'aréna

>383065



### APPEL D'OFFRES 2022-15 ENTRETIEN MÉNAGER

Le Centre de services scolaire des Hauts-Cantons vous invite à présenter une offre pour l'entretien ménager de ses établissements scolaires, et ce, pour une période de 3 ans, du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 30 septembre 2025.

Exigence requise : doit avoir de l'expérience pertinente en entretien sanitaire d'immeubles publics et institutionnels.

#### École :

École Notre-Dame-de-Toutes-Aides à Saint-Malo – superficie de 1 204 mètres carrés

Le temps hebdomadaire total est de 20 heures.

Tous les documents nécessaires à la préparation des offres pourront être obtenus en téléphonant au 819-849-7051, poste 4423 ou par courriel [francois.hotte@csshc.gouv.qc.ca](mailto:francois.hotte@csshc.gouv.qc.ca).

#### RÉCEPTION ET OUVERTURE DES OFFRES

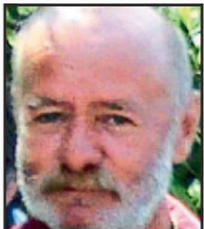
Les soumissions seront reçues au centre de services de Coaticook, situé au 249 rue Saint-Jean-Baptiste, Coaticook, J1A 2J4 jusqu'à **9h00 heures**, heure en vigueur localement, le **20 octobre 2022**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le Centre de services scolaire des Hauts-Cantons ne s'engage à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

**2022-09-28**



# AVIS DE DÉCÈS ET NÉCROLOGIE



## ALAIN FOURNIER 1950-2022

À son domicile, le 20 août 2022, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Alain Fournier, conjoint de Mme Rachel Inkell, fils de feu Georges Fournier et de feu Alice Lemieux, demeurant à East Hereford.

La famille vous accueillera en l'église de St-Simon, 4 rue St-Jean-Baptiste, St-Simon le 15 octobre 2022 de 9h30 à 10h30. Une cérémonie d'adieu suivra à 10h30.

Outre sa conjointe, Alain laisse dans le deuil sa fille Karine (Eric) ainsi que ses 4 petits-enfants.

Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs : Claire (feu Albert McLean), Marcel (Gertrude Desmarais), Céline (Raynald Laliberté), Marthe (feu Georges Chevalier), Louise (feu André Cloutier), Hélène (feu Albert Forest), Odile (Marcel Laplante) et Adèle (Jacques Therrien).

Il était le frère de feu Flavien (Mercédès Racine) et feu Charles (Thérèse Lépine).

Également ses beaux-frères et belles-sœurs : Denis (Pauline Marquis), Marc-André (Angèle Pinard), Vivianne (Yves Longpré), Luc (Micheline Blais) (feu Huguette Nadeau), Louise et Carole (Stéphane Baril).

Il était le beau-frère de feu Denise (feu Ronald Lallemand).

Plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier Dr. Steven Bartlett, les infirmières Roxanne Tremblay et Manon Lapointe ainsi que la travailleuse sociale Josée Lévesque pour leur soutien, leur humanisme et les excellents soins.



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DE LA RÉGION  
DE COATICOOK



Michel Belzil, *directeur général*  
Mary Brus, *directrice adjointe*  
Eliette Dubé, *conseillère aux familles*

284, rue Child, Coaticook • 819.849.6688

salonfunerairecoaticook.com

>377586

## REMERCIEMENTS



La sympathie que vous nous avez témoignée lors du décès de Renée Roy nous a été d'un grand réconfort. Nous en garderons un souvenir ému.

Son époux Rosaire, sa fille Josée et la famille.



Le jardin de ce monde  
ne fleurit que  
pour un temps.

Gandhi



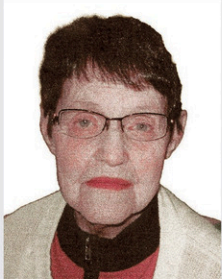
COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DE LA RÉGION  
DE COATICOOK



284, rue Child, Coaticook • 819.849.6688  
salonfunerairecoaticook.com

>383489

## PATRICIENNE LECLERC JEAN



À Coaticook, le 6 octobre 2022, est décédée Mme. Patricienne Leclerc à l'âge de 93 ans. Elle était l'épouse de feu Oliva Jean et demeurait à Coaticook.

La famille accueillera parents et amis à la résidence funéraire Charron et fils le samedi 15 octobre de 10h à 11h. Une cérémonie d'adieu sera célébrée à 11h au salon. L'inhumation suivra au cimetière St-Edmond.

Elle laisse dans le deuil ses filles; Nicole (Patrice Roy) et Francine (Louis Lavoie), ses petits-enfants Yannick Lavoie, Yannick Jean (Valérie Fauteux) et Caroline Lavoie (Junior Lamontagne), ses arrière-petits-enfants: Rosalie (Justin Maltais) et Anthony. Ses frères et soeurs Gisèle, Clément, Georgette et Robert. Elle laisse également dans le deuil tous ses neveux et nièces, autres parents et amis.

Un merci sincère est adressé au personnel du département Ste-Catherine 1 du centre de santé de Coaticook pour les bons soins.

T.: 819 849.4141 [info@charronnetfils.com](mailto:info@charronnetfils.com)  
CHARRONNETFILS.COM



>383481

## SOLANGE BEAUDIN



À Sherbrooke, le 6 octobre 2022, est décédée Mme. Solange Beaudin à l'âge de 94 ans. Elle était l'épouse de feu Paul D'Avignon et demeurait à Coaticook.

La famille accueillera parents et amis à la résidence funéraire Charron et fils le lundi 17 octobre de 14h à 16h et de 19h à 21h ainsi que le mardi 18 octobre de 9h jusqu'au départ du salon à 10h45. Les funérailles seront célébrées le même jour à 11h à l'église St-Edmond. L'inhumation suivra au cimetière du même nom.

Elle laisse dans le deuil ses fils Claude (Diane Roy) et Serge (Maryse Crête). Elle était aussi la mère de feu Jean (Nicole Paquette). Ses petits-enfants; Sophie (Hugo), Catherine (Didier), Maxime et Alexandre (Maryse). Ses arrière-petits-enfants; Tristan, Samuelle, Coralie et Laurent. Ses frères et sa soeur; Claude Beaudin (Florence Lachance), Paulette Beaudin (Georges Beloin), André Beaudin (Doris Morin) et Pierre Beaudin (Francine Lippé). Sa belle-soeur Suzanne D'Avignon (feu Gérard Lafaille) ainsi que feu Cécile D'Avignon (Cléo Côté). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement toute l'équipe des soins palliatifs de l'Hôtel Dieu de Sherbrooke pour tous les excellents soins prodigués à notre mère et l'attention apportée à son bien-être. Merci également au personnel de la maison familiale de Coaticook là où notre mère résidait.

En guise de sympathie, des dons aux Auxiliaires bénévoles du CHUS de Sherbrooke (des soins palliatifs) ou à la fondation du C.S.S.S de Coaticook seraient appréciés.

T.: 819 849.4141 [info@charronnetfils.com](mailto:info@charronnetfils.com)  
CHARRONNETFILS.COM



>383495

Faites fleurir la recherche  
pour stopper la  
sclérose en plaques.



[scleroseenplaques.ca/qc](http://scleroseenplaques.ca/qc) • 1 800 268-7582



Division du Québec

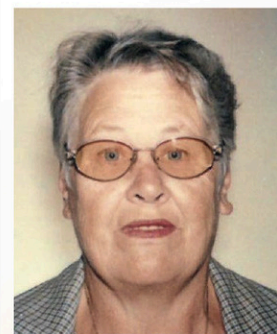
## Remerciements

La famille Montminy désirent remercier sincèrement tous ceux et celles qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, cartes de sympathie, visites au salon et assistance aux funérailles lors du décès de Madame Rollande Boire décédée le 31 août 2022 à l'âge de 97 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



>383468



## GÉRALDINE PROVENCHER 1932-2022

Au CHSLD St-Joseph, le 29 septembre 2022, à l'âge de 89 ans et 11 mois, est décédée madame Géraldine Provencher, épouse de feu Camille Lessard. Elle était la fille de feu Léo Provencher et de feu Marie Anne Fontaine.

Madame Provencher laisse dans le deuil son fils Philippe Lessard (Danielle Cloutier).

Elle a été précédée par ses frères et sa sœur: feu Albert, feu Lionel, feu Ghislaine et feu Rosaire. Elle laisse également dans le deuil son frère Jean-Marc (Pauline Guay), la belle-famille Lessard, ses cousins, cousines, neveux, nièces, parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du Monastère de Sherbrooke ainsi que celui du CHSLD St-Joseph pour les bons soins prodigués à madame Provencher.

Selon les volontés de madame Provencher, il n'y aura pas de funérailles.

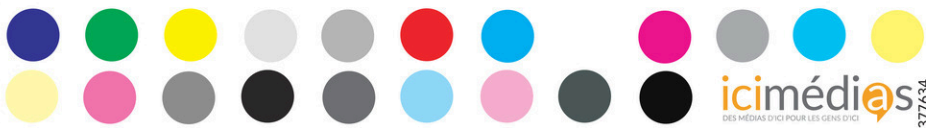
L'inhumation a eu lieu au cimetière St-Michel samedi le 8 octobre 2022 à 11h.



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DE L'ESTRIE

485, 24-Juin, Sherbrooke, J1E 1H1 - 819 565-7646

>382983



# LEBEL

AGENCE IMMOBILIÈRE

**CLAUDE CLOUTIER** COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ D.A.  
**MARTINE LABEL** COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

**LEBELIMMEUBLES.COM**

LEBEL.IMMEUBLES@VIDEOTRON.CA

**819 849-3333**

15, RUE CHILD, COATICOOK

Profitez d'une évaluation de votre propriété adaptée au marché d'aujourd'hui

> 382040



**495 000\$** 3 | 2 | 1

Tranquillité de la campagne en ville!  
Véritable havre de paix.  
**MGR-DURAND** SIA 24459814



**PRIX RÉVISÉ**

**147 500\$** 1 | 1 | 0

Chalet 4 saisons meublé.  
Domaine Lac Lyster/Terrain loué.  
**LAC LYSER** SIA 22056925



**369 000\$**

Grand duplex / 2 logements 7 1/2  
Idéal propr. occupant ou investissement  
**CHILD** SIA 23283131



**PRIX RÉVISÉ**

**284 000\$** 3 | 2 | 4

Spacieuse et lumineuse résidence  
Immense garage/Aucun voisin à l'arrière.  
**ST-HERMÉNÉGILDE** SIA 14588697



## AVIS DE RECHERCHE

En nous confiant la vente de votre propriété, vous profitez d'une visibilité sur de multiples plateformes et du service personnalisé d'une agence locale. Mettez à profit notre expertise et notre connaissance exceptionnelle de la région afin de maximiser le prix de vente de votre propriété.

**L'opinion de la valeur marchande de votre propriété est toujours gratuite**



**VENDU**

**VENDU**

Centre-ville, ambiance chaleureuse  
Impeccable / Bonne rentabilité  
**CHILD/CENTRE-VILLE** SIA 12582854



**VENDU**

**VENDU** 3 | 3 | 2

Spacieuse et lumineuse à souhait!  
Belle propriété, véranda, garage double  
**DES JONQUILLES** SIA 11309350



**VENDU**

**VENDU** 2 | 1 | 1

Charmante résidence, plusieurs rénos.  
Joli terrain intime.  
**DIXVILLE** SIA 27741450



**VENDU**

**VENDU**

Magnifique bord de l'eau.  
Terrain prêt à construire.  
**ST-MALO** SIA 20269568



**VENDU**

**VENDU** 3 | 1 | 0

Impeccable bord de l'eau!  
Décor enchanteur – Magnifique terrain  
**LAC WALLACE** SIA 23955738



**NOUVEAUTÉ**

**239 000\$** 4 | 2 | 0

Chaleureuse et spacieuse résidence  
Entretien hors pair / À découvrir!  
**ST-EDMOND** SIA 27183318



**NOUVEAUTÉ**

**279 000\$** 2 | 1 | 0

Petit havre de paix/Joli coin de campagne  
Grand atelier/Terrain 21 850 pc/Ruisseau  
**CH. MOREAU** SIA 28902639



**NOUVEAUTÉ**

**632 000\$** 4 | 2 | 4

Vaste résidence très fenestrée et lumineuse  
Terrain 5.8 acres bordé par la rivière.  
**STE-EDWIGE-DE-CLIFTON** SIA 15155315



**NOUVEAUTÉ**

**58 000\$**

Terrain boisé situé en zone blanche  
À découvrir!  
**COMPTON** SIA 18178002



**VENDU**

**Inf. au bureau**

Excellente location commerciale  
Impeccable & bien entretenu.  
**CHILD/CENTRE-VILLE** SIA 27914285



**NOUVEAUTÉ**

**295 000\$** 3 | 1,5 | 0

Intimité! – Terrain d'un acre  
Location idéale près du CHUS  
**STOKE** SIA 24925512



**NOUVEAUTÉ**

**325 000\$** 2 | 1 | 2

Charmante résidence de campagne  
Grand terrain intime / Magnifique vue  
**COMPTON** SIA 18208539



**NOUVEAUTÉ**

**269 900\$** 3 | 1 | 1

La campagne à la ville!  
Grand terrain paysagé + 13 000 pc  
**FLEURIMONT** SIA 28988294



**NOUVEAUTÉ**

**435 000\$** 5 | 2 | 0

Bi-génération à la campagne!  
Terrain de 37 000 pc entouré d'arbres.  
**COMPTON** SIA 21580734



**VENDU**

**Inf. au bureau**

Opportunité d'affaire, super bonne rentabilité.  
Emplacement stratégique, soigneusement entretenu.  
**COMPTON** SIA 14122472



**399 000\$**

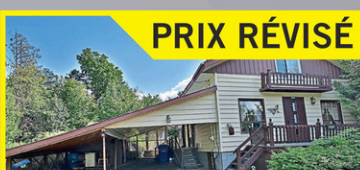
Triplex/Secteur paisible près centre-ville  
Cachet chaleureux/Grande cour arrière  
**JOHNSON** SIA 26528359



**PRIX RÉVISÉ**

**372 000\$** 4 | 2 | 1

Lumineuse et spacieuse à souhait.  
Toute rénovée au goût du jour.  
**CH. BALDWIN MILLS-STANHOPE** SIA 17814467



**PRIX RÉVISÉ**

**135 000\$** 3 | 1 | 0

Logez-vous à peu de frais!  
Rés. 1 1/2 étage/Magnifique terrain intime  
**ROUTE 141** SIA 23001906



**PRIX RÉVISÉ**

**399 000\$** 2 | 3 | 0

Grand jumelé sur 2 étages  
Grande cour arrière/Patio intime  
**FLEURIMONT** SIA 14335719



**PRIX RÉVISÉ**

**174 900\$** 5 | 2 | 1

À deux pas du centre-ville  
Vaste résidence ancestrale  
**DE L'UNION** SIA 26555065



**GrondinExcavation.ca**  
rbq.: 8314-7751-21

Nous avons **L'ÉQUIPE** qu'il vous **FAUT!**

SERVICE DE DRAINAGE avec **SYSTÈME GPS**



Équipement de précision pour Drainage de qualité

**Pour informations:**  
**819 570-1483**

**243, rue Samuel-Green**  
**Coaticook J1A 0A9 • 819 849-6252**

**Des services de qualité...**  
*près de chez vous!*

**NOUS SOMMES LOCAL! 819 849-9846**

*Entrepreneur général*

Entrepreneur général  
CONSTRUCTION  
RÉNOVATION  
RÉSIDENTIEL  
COMMERCIAL  
AGRICOLE

SCIAGE ET FORAGE  
DE BÉTON

**SÉBASTIEN GAGNÉ**

APCHA  
R.B.O.: 5808-4366-01

819 588-4269 | constructionams.com | amscoaticook@gmail.com

**CETTE PLACE**  
**DISPONIBLE**  
*POUR VOUS!*

**CETTE PLACE**  
**DISPONIBLE**  
*POUR VOUS!*

*Rénovation*

**Rénovation Yves Lapointe Inc.**  
819 679-0295

**POUR TOUT GENRE DE TRAVAUX  
ENTRETIEN ET RÉNOVATION**

RBQ : 5695 5842 01

*Ressource*

BESOIN DE JASER?  
CONTACTEZ  
VOTRE TRAVAILLEUR  
DE MILIEU AUPRÈS DES AÎNÉS  
50 ANS ET PLUS

**819-345-0877**

SERGE FOURNIER

itmar@cabmrccoaticook  
23, rue Cutting, Coaticook (Québec) J1A 2G2

CENTRE  
D'Action  
BÉNÉVOLE  
DE LA MRC DE COATICOOK

*Dentistes*

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE  
L'AROCHELLE

Fabrication et réparation  
de prothèses dentaires  
amovibles et sur implant

819 849-2074  
819 876-5298

Crête  
denturologistes

Prothèses sur implants  
Prothèses équilibrées

**Expérience et innovation**  
Lisane Crête, denturologue

4389 rue Martin, Sherbrooke (QC) J1N 1T1  
819 566-1811 | denturo.qc.ca

*Podologues*

**NOUVEAU à Coaticook!**

- Cor, durillon, œil de perdrix
- Callosités, coupe d'ongles
- Crevasses, fissures
- Onychoplastie, orthoplastie, orthonyxie

**Élizabeth Lessard**  
Podologue • Naturothérapeute • Réflexologie plantaire

492, rue McDuffee, Coaticook  
819 349-8380  
elilessard@outlook.fr

Clinique  
AU PIED  
CARRÉ

**SOINS PIEDS COMPLETS**

- Coupe d'ongles, amincissement d'ongles, prévention ongle incarné
- Traitement des cors, durillons, callosités, crevasses, fissures, etc.
- Corrections courbures de l'ongle, techniques spécialisées
- Infirmière et infirmière en soins podologiques
- Soins de pieds professionnels adaptés à chacun

**SUR RENDEZ-VOUS**  
Contactez Jessy Belleville, inf. 819 239-8839  
cliniqueaupiedcarre@gmail.com

Situé au 551 rue des Prés, Coaticook (anciennement le local de Johanne Millette)

*Abattage*

**ABATTAGE  
M. Jubinville**  
ESTRIE

- Abattage d'arbres (service de nacelle)
- Essouchage
- Déchiquetage de branches
- Émondage
- Déboisement de terrain
- Vente de bois de poêle

Martin Jubinville  
Tél.: 819 849-2208  
Cell.: 819 578-2668

**CETTE PLACE**  
**DISPONIBLE**  
*POUR VOUS!*